

onafhankelijk dagblad
voor Aruba, Curaçao
en Bonaire
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 30,-
losse nummers Af 1,50
zaterdag Business Napa
met Napa Af 1,75

zaterdag
12 november 2011
jaargang 127
nr 268

AMIGOE



3 Aruba



Cruisetoerisme op
6,3 procent groei

11 Financieel



Weg met de euro,
leve de neuro

13 Wereld



President Napolitano
leidt Italië uit crisis

14 Sport



Oranje fluit kritisch
publiek terug

Statenvragen vernietiging mangroves

ORANJESTAD — Statenleden Juan David Yrausquin (AVP) en Donny Rasmijn (AVP) hebben vragen ingediend ter beantwoording door minister Benny Sevinger (AVP) van Infrastructuur, Milieu en Integratie. De twee parlementariërs willen weten of Aruba daadwerkelijk achter getekende verdragen staat en waarom er nog geen werk is gemaakt van het Landsbesluit Bescherming Flora en Fauna.

Gisteren werden de vragen ingediend bij Statenvoorzitter Paul Croes (AVP) voor schriftelijke beantwoording door de minister. Aanleiding voor de vragen zijn artikelen in Amigoe en dagblad Bon Dia Aruba in de afgelopen week waarin melding werd gemaakt van de kap van een stuk mangrovegebied achter een woning aan de Spaans Lagoenweg in Pos Chiquito. Yrausquin en Rasmijn willen weten of en zo ja hoe de 'Convention for the Protection and Development of the Marine Environment of the Wider Caribbean Region' en het daaruit voortvloeiende protocol ter bescherming van flora en fauna door Aruba is geratificeerd. Ook willen de Statenleden weten of minister Sevinger daadwerkelijk staat achter de uitvoering van het verdrag, het protocol en bescherming van mangrovegebieden in het algemeen. "Zo ja, welke stappen zult u ondernemen om hieraan uitvoering te geven? Zo nee, waarom niet?", vragen de parlementariërs in hun brief. Aan deze krant liet Gisbert

Boekhoudt, directeur van de Inspectie voor Volksgezondheid en Milieu (IVM) afgelopen week weten dat hoewel het Landsbesluit Bescherming Flora en Fauna in conceptvorm klaar is, deze nog niet is afgehandeld. "Kunt u aangeven waarom dit Landsbesluit niet is afgehandeld? Kunt u aangeven wanneer dit landsbesluit afgekondigd zal worden? Wat voor middelen zal dit landsbesluit de regering geven ter bescherming van onder andere de mangrovegebieden?", vragen Yrausquin en Rasmijn. Ten slotte verwijzen de Statenleden naar een motie uit 11 april waarin werd verzocht om een implementatieplan te maken voor de uitvoering van het rapport 'Harde Stelsels, Tere Bloemen', waarin onder meer wordt aangeraaden om werk te maken van de oprichting van de nieuwe overheidsdienst Directie Natuur en Milieu en de coördinatie van alle milieuactiviteiten van de overheid onder één Ministerie te plaatsen. Yrausquin en Rasmijn willen weten wat de status is

van het implementatieplan en op welke wijze Directie Natuur en Milieu zal bijdragen aan de uitvoering van de 'Convention for the Protection and Development of the Marine Environment of the Wider Caribbean Region' en het protocol ter bescherming van flora en fauna.

Tegenover Amigoe laat minister Sevinger weten het concept Landsbesluit Bescherming Flora en Fauna inmiddels bij Directie Wetgeving en Juridische Zaken is, om daarna naar de Raad van Advies en uiteindelijk het parlement te worden gestuurd. "We zijn nog aan het kijken of er een aparte nieuwe wet zal komen of dat bestaande wetten zullen worden aangepast", aldus minister Sevinger. Voor wat betreft het specifieke geval in Pos Chiquito wijst de minister erop dat er geen vergunning was uitgegeven om dat stuk mangrovegebied te kappen. "Degene die verantwoordelijk is wordt hierop aangesproken. Misschien wordt een boete gegeven, of spannen we een rechtszaak aan. Maandag hebben we een vergadering om te weten wat er precies is gebeurd daar en om te beslissen welke maatregelen wij zullen nemen. Maar het kan niet dat iemand op openbaar terrein zomaar mangrove weghaalt."

Vrij baan in Sabana Liber



ORANJESTAD — Premier Mike Eman (AVP) en minister van Infrastructuur, Milieu & Integratie, Benny Sevinger (AVP), dragen de barricade weg waarmee de hoofdstraat door Sabana Liber de afgelopen maanden was afgesloten. Gisteren is de weg officieel heropend. Dit gebeurde na een toespraak van de premier, de minister en ook de directeur van Dienst Openbare Werken (DOW), Jossy Figaroa. Voor het aanwezige publiek was er wat te drinken, al bestond dit publiek voornamelijk uit de pers en medewerkers van DOW. Enkele buurtbewoners woonden de openingceremonie bij. Deze ging wel gepaard met gezellige muziek die door de straat klonk. De weg in Sabana Liber werd in mei gesloten. Sindsdien is er gewerkt aan waterafvoer en een nieuw wegdek. De werkzaamheden zijn nog niet helemaal klaar. Lees ook pagina 3: 'Weg Sabana Liber weer open'

Kerstboomprijzen gelijk aan die van vorig jaar

WILLEMSTAD — "De kerstbomen zijn besteld en vanuit Canada op weg naar Curaçao. Hoewel er minder bomen van de soort 'plantation' zijn besteld, zijn er toch genoeg bomen van hoge kwaliteit aanwezig om in de vraag van de Curaçaose bevolking te voorzien."

Het allerbelangrijkste is dat de prijzen vergeleken met vorig jaar gelijk zijn gebleven." Aan het woord

Kong Lam, een van de grootste importeurs van kerstbomen op Curaçao. De kerstbomen worden eind november verwacht. Vanaf 1 december zijn ze verkrijgbaar via de traditionele verkooppunten op het eiland. Kong Lam heeft in totaal drie verkooppunten: de Leidenstraat in Marie Pampoen, de Gosieweg en de Caracasbaaiweg. Op de vraag waarom kerstbomen in Canada worden gekocht en niet in Amerika, antwoordt Lam dat door de

jaren heen is bewezen dat de Canadese kerstbomen van een betere kwaliteit zijn en meer geur afgeven dan de Amerikaanse.

De prijzen voor Canadese kerstbomen zijn het afgelopen jaar niet gestegen. Ook de transporttarieven zijn min of meer gelijk gebleven, aldus Lam, wat in de praktijk zal betekenen dat de prijzen voor kerstbomen ongeveer gelijk zullen zijn aan die van vorig jaar. Op Curaçao wordt per jaar

een gemiddelde van tussen de 35 en 40 containers van kerstbomen uit voornamelijk Canada geïmporteerd. Verreweg de grootste importeur is Roosevelt Center van wijlen zakenman Ehmed Ayoubi. In gesprek met diens echtgenote, Marjke Ayoubi, heeft de Amigoe vernomen dat Roosevelt Center ook dit jaar het gebruikelijke aantal containers zal importeren en ook op 1 december met de verkoop van de bomen zal beginnen.

Fransman wil Grote Oceaan overzwemmen

PARIJS — Een Fransman wil volgend jaar een nog niet eerder vertoonde zwemtocht maken. Benoît Lecomte (44) is van plan de Grote Oceaan over te steken. De 8800 kilometer lange tocht van de Japanse hoofdstad Tokio naar San Francisco in de Verenigde Staten gaat ongeveer

vijf maanden duren. Lecomte moet op 14 april vertrekken uit Tokio. Als training zwemt hij momenteel ongeveer vier uur per dag. Dat voert hij op naar acht uur als het vertrek dichterbij komt. Tijdens de oversteek wordt hij gevolgd door een catamaran, waarop hij van tijd tot tijd kan uitrusten.

Een chip onder zijn huid houdt zijn lichaamsfuncties in de gaten. De oversteek over de Grote Oceaan is niet de eerste monstertocht van Lecomte. In 1998 zwom hij als eerste mens ooit over de Atlantische Oceaan. In 73 dagen ging hij van Cape Cod in de VS naar het Franse Quiberon.

Mexicaanse minister dood door helikoptercrash

MEXICO-STAD — De Mexicaanse minister van Binnenlandse Zaken Francisco Blake Mora (45) is gisteren om het leven gekomen door een helikoptercrash. Ook de zeven andere inzittenden van het toestel zijn gestorven. Dat heeft een woordvoester van de regering bekendgemaakt.

President Felipe Calderón kondigde een onderzoek naar de crash aan. "De bewolking ter plaatse doet vermoeden dat het waarschijnlijk een ongeluk was", voegde hij er in een televisietoespraak aan toe. De helikopter met de minister stortte neer bij de stad Cuernavaca, iets ten zuiden van de hoofdstad Mexico-stad. Blake zou daar overleggen met vertegenwoordigers van Justitie. Mexico voert al jaren een bloedige oorlog tegen criminele organisaties. Het geweld heeft in de afgelopen vijf jaar tijd tienduizenden levens geëist. Blake stond bekend om zijn harde houding. "In dit gevecht is er geen ruimte voor wapenstilstanden, aarzelin-



Foto: AFP

Forensisch en technisch personeel van de overheid was vandaag druk bezig materiaal aan het verzamelen van de verongelukte helikopter.

gen of experimenten", zei hij onlangs. Een voorganger van Blake

was ook omgekomen door een crash. Juan Camilo Mourino stierf in november

2008, toen een klein vliegtuig waarin hij zat neerstortte in Mexico-stad.

Commando's beëindigen kaping Turkse veerboot

ISTANBUL — Turkse veiligheidstroepen hebben vanochtend een man gedood, die 12 uur lang een veerboot met 24 opvarenden had gekaapt. De dader was een 27-jarige Mensur Guzel, leider van een jeugdafdeling van de verboden Koerdische beweging PKK. Dat zei minister Idris Naim Sener van Binnenlandse Zaken.

De kaper droeg drie explosieven bij zich. Het waren drie bommen van elk een pond. Volgens de minister was het niet mogelijk om de gijzelnemer levens te arresteren. "Agenten hebben de hele nacht vergeefs geprobeerd hem ervan te overtuigen dat hij zich moest overgeven." De kaper had de scheepskapitein gezegd dat hij media-aandacht wilde, evenals brandstof, eten en drinken. Veiligheidsexperts hielden er rekening mee dat de gijzelnemer naar het eiland Imrali zou willen varen, circa 120 kilometer verderop. Daar zit PKK-leider Abdullah Öcalan gevangen sinds 1999. Na de bestorming werden de 18 passagiers en zes bemanningsleden in veiligheid

gebracht. Een deel werd wel voor controle naar het ziekenhuis gebracht. Anderen gingen naar het politiebureau. De snelle Kartepe-veerboot tussen de steden Izmit en Karamursel kan normaal wel 400 passagiers vervoeren. "We zagen de commando's aan boord komen. Ze maakten er in 10 minuten een einde aan", zei Ceyhan Tezel die gegijzeld was. "We hebben niet gezien dat ze de kaper doodden, maar we hoor-

den drie schoten en later nog drie. We hebben God gedankt dat we het overleefden." De kaping komt enkele weken na het begin van een Turks legeroffensief tegen de PKK. Militairen vielen rebellenkampen in het noorden van Irak aan. Dat gebeurde na PKK-aanvallen op Turkse legerposten, waardoor zeker 24 militairen omkwamen. Het was het zwaarste verlies voor Turkije in bijna twee decennia.



deze week:



Op weg naar
verlichting

Werk in
uitvoering

Nieuw imago
Curaçao

Taste of Belgium officieel geopend



Foto: Merlijn van Lelyveld

Taste of Belgium is gisteren officieel geopend door de minister van Volksgezondheid en Sport, Richard Visser (AVP) en eigenaar Peter Balliere (rechts).

ORANJESTAD — Taste of Belgium Restaurant in Palm Beach Plaza Mall draait al zeven weken, maar gisteren heeft de gelegenheid officieel de deuren geopend met een receptie en feest. Een gezellige drukte, lekkere hapjes en drankjes en een sfeervolle ambiance maakte de opening tot een succes.

Door Merlijn van Lelyveld

Het is een drukke avond in winkelcentrum Palm Beach Plaza. Voorbereidingen worden getroffen voor de openingsactiviteit van het carnavalseizoen, met daarin de inschrijving van de carnavalsgroepen. Ook worden er op de binnenplaats gratis bacardi-cola's uitgedeeld want rummerk Bacardi heeft een nieuwe smaak die

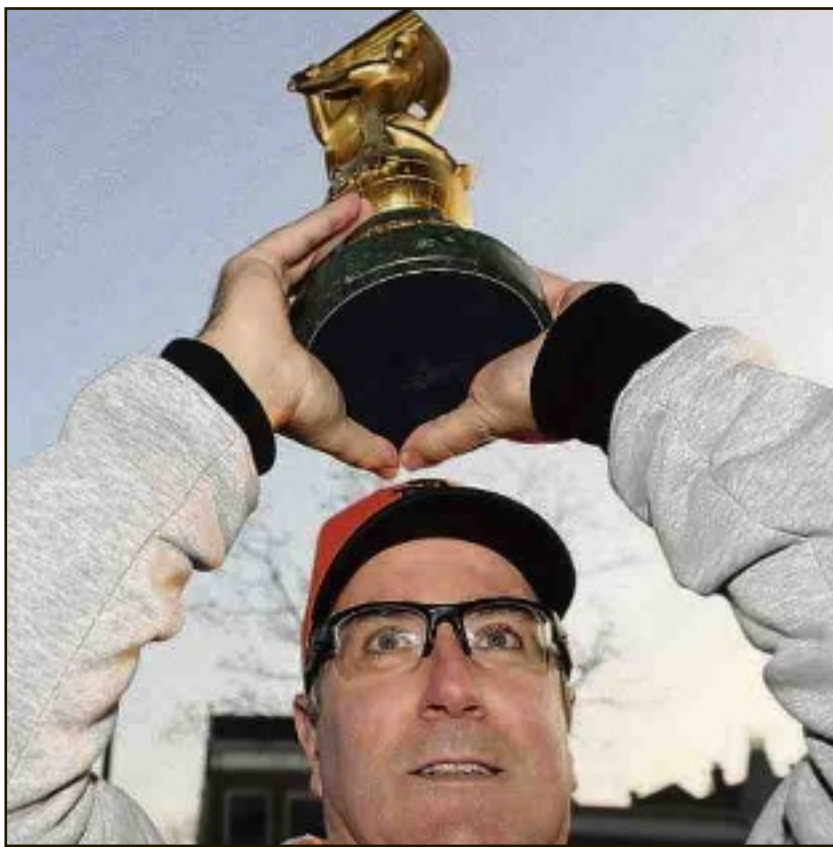
vanavond wordt geïntroduceerd. En waar ooit een Mexicaans restaurant was is nu het nieuwe etablissement van Mise en Place, Taste Of Belgium Restaurant. Alles is wit en crème-kleurig en de verlichting is warm en stemmig. De eerste genodigden zijn al binnen en langzaam stroomt het vol. De Belgische bier-tjes blijven in de kast maar de gasten kunnen, nadat zij

van hun welkomstdrankje aan de deur hebben genoten, gratis Balashi en Chill, wijn en de speciale baco's krijgen. Eigenaren Peter Balliere en Werner Vennen verwelkomen samen met de leden van het managementteam van Mise en Place de vele genodigde gasten. In een hoek van het restaurant wordt gitaar gespeeld. Halverwege de avond is het tijd voor de officiële opening. Iedereen verzamelt zich bij de hoofdingang waar Balliere samen met de minister van Volksgezondheid en Sport, Richard Visser (AVP), het lint doorknipt. In zijn toespraak vertelt de minister

dat Aruba al zo'n 535 restaurants kent, maar dat er altijd plaats is voor iets nieuws. Daarnaast spreekt hij zijn waardering uit over de projecten die de eigenaren organiseren op het eiland zoals de Clown Doctors en het Glazen Huis. Balliere is blij na de officiële opening en laat weten dat er nu een soort last van zijn schouders valt. Hij vergelijkt deze met de opening van hun eerste restaurant op Aruba vijftien jaar geleden. "Toen kenden we nog niet zoveel mensen en hadden we een opening met vijf Arubaanse vrienden. Dat is nu wel anders. Nu hebben we veel meer mensen uitgenodigd." De zaak staat inderdaad vol. De eigenaar merkt hierin een verschil met België, waar hij vandaan komt. Hij voelt de warmte van de mensen op Aruba. "Ik vind het hier net een dorp", zegt hij in positieve zin. Ook Taste of Belgium straalt warmte uit. Al is het om de nep open haart in het midden van de zaak. Om de open haart staan grote loungebanken en stoelen waar mensen kunnen genieten van één van de vele Belgische bieren uit het assortiment, zelfs onder een warme fleecedeken. Vanavond wordt deze benut als hoofdkussen voor een kind dat ligt te slapen terwijl het openingsfeest doorgaat. Taste of Belgium Restaurant zit op de begane grond in Palm Beach Plaza Mall. Het restaurant is dagelijks geopend van zeven uur 's ochtends tot één uur 's nachts.

Wereldkampioenen honkbal gehuldigd

ORANJESTAD/HAARLEM — Het Nederlandse honkbalteam is gisteren in Haarlem gehuldigd voor het behalen van het wereldkampioenschap honkbal in Panama. Een van de Arubaanse spelers in het team is de negentienjarige Xander Bogaerts. Hij staat onder contract bij Major League team Boston Red Sox. Hij sprak met de Wereldomroep en verklaarde daar overtuigd te zijn dat Nederland volgend jaar opnieuw wereldkampioen wordt. Coach Brian Farley en aanvoerder Sidney de Jong werden gisteren, tijdens de huldiging, benoemd tot Ridder in de Orde van Oranje Nassau.



Lichaam driejarige vrijgegeven

ORANJESTAD — Het lichaam van het driejarige meisje, dat afgelopen dinsdag in het ziekenhuis overleed, is vrijgegeven door justitie.

Het stoffelijk overschot was in beslag genomen voor lijk-

schouwing omdat justitie onderzoek doet naar de dood van het meisje. De autopsie vond plaats op woensdag. Het Openbaar Ministerie wil alleen bevestigen dat het onderzoek door gaat. Over het resultaat van de autopsie of de reden voor het onderzoek

wil de officier van justitie nog altijd niets kwijt. Het meisje verdrong zondagmiddag bijna in de zee bij Baby Beach. Ze werd uit het water gevist, gereanimeerd en met spoed naar het ziekenhuis gebracht. Dinsdag kwam ze alsnog te overlijden.

Politiehulp wegens facebookbericht

ORANJESTAD — Twee vrouwen, Z.G.W. en N.J.D., zijn gisteren naar de politie gestapt om bemiddeling te vragen tussen hen en een andere vrouw, D.D. De reden

hiervan was berichten die D. op Facebook heeft geplaatst. Volgens de twee vrouwen zijn de berichten beledigend en niet waar. Ze stapten naar de politie om

de zaak aan te geven en omdat ze willen dat D. de berichten van Facebook verwijdt. Zij hield echter voet bij stuk en wilde de berichten niet verwijderen.

Harry van harte gefeliciteerd Plaza crew

Geopend de gehele week van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

"Café Rembrandt Polar Happy Hour"

Elke Vrij – Zat – Zon Van 4pm – 6pm"

HET WILD SEIZOEN IS ER WEER

Smoked Mackerel | Ossobucco of Deer | WERELDKUUS NIEUW WILD
Pate of Wild Boar | Filet of Hare | GERECHTEN, KLIK OP
Carpaccio of Venison | Filet of Wild Boar | WWW.PAPILLONARUBA.COM VOOR
HET WEEK-MENU.

Papillon RESTAURANT

Everything prepared to perfection!

Dagelijks open: 17:00 - 22:30 uur
The Village (t.o. Radisson), Palm Beach
T: 586 5400 E: reservations@papillonaruba.com

Tatami Sushi Bar is terug van vakantie!

Vanaf dinsdag 15 november zijn we weer open voor lunch en diner, van dinsdag tot en met zondag.

Voor reserveringen en take-away bel: 582-9945.
Tot snel bij Tatami Sushi Bar.

RENT HOUSE ARUBA

5 871 971

TE KOOP in : Modanza

Unieke woning centraal gelegen met zeer veel mogelijkheden op 3460 m2 eigendomsgrond! Woonhuis met 3 slpk., 2 badk., kantoor. App. 3 slpk, 1 badk. en tevens zwembad. 425 m2 bebouwd

Vraagprijs Afl 695.000,- k.k

www.renthousearuba.com

THE CINEMAS

SP = subtítulos en Español Valid till Nov. 16

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
THE BIG YEAR daily: 4:00 - 6:15 - 8:45 matinee: 1:30 late show: 11:15 NEW	THE BIG YEAR daily: 4:30 - 7:00 - 9:30 matinee: 1:45 late show: 12:00 NEW
JACK AND JILL daily: 4:30 - 6:45 - 9:00 matinee: 12:00 - 2:15 late show: 11:15 NEW	JACK AND JILL daily: 5:15 - 7:30 - 9:45 matinee: 12:45 - 3:00 late show: 12:00 NEW
TOWER HEIST daily: 4:15 - 6:45 - 9:15 matinee: 11:45 late show: 11:45 NEW	TOWER HEIST daily: 6:00 - 8:30 matinee: 1:00 - 3:30 late show: 11:00 NEW
SINTERKLAAS... RAADSEL VAN 5 DECEMBER daily: 5:15 - 7:30 matinee: 12:45 - 3:00 late show: 11:45 NEW	DE HEINEKEN ONTVOERING daily: 6:15 - 9:00 matinee: 11:45 late show: 11:45 PG-13
PUSS IN BOOTS daily: 4:00 - 6:15 matinee: 1:45 late show: 11:45 NEW	PUSS IN BOOTS daily: 4:30 - 7:00 matinee: 12:00 - 2:15 late show: 12:00 NEW
JOHNNY ENGLISH REBORN daily: 4:30 - 7:00 - 9:30 matinee: 1:45 late show: 12:00 NEW	JOHNNY ENGLISH REBORN daily: 6:15 - 8:45 matinee: 1:15 - 3:45 late show: 11:15 NEW
IN TIME daily: 8:30 matinee: 11:15 late show: 11:15 PG-13	IN TIME daily: 9:15 matinee: 12:00 late show: 12:00 PG-13
PARANORMAL ACTIVITY 3 daily: 9:45 matinee: 12:00 late show: 12:00 NEW	THE THREE MUSKETEERS daily: 12:45 - 3:30 matinee: 12:45 - 3:30 late show: 12:45 - 3:30 PG-13

thecinemas.aw

Matinee: sat - sun | Late show: fri & sat

Game Season at Papillon

Tasting menu out of all items available: **US\$ 63.00**

Pleasant Pork 18
Chunky pork of pleasant with potatoes on thick butter croutons with a sweet and sour cabbage and pineapple relish and a bacon and truffle chip.

Filet of Hare 42
Filet of hare, lightly baked and served traditionally with a roll of bacon and haricots verts, potato gratin, baby carrots, game gravy and berry compote.

Filet of Deer 44
A roasted peppered steak of deer with potato gratin, haricots verts, stir-fried mushrooms and a balsamic gravy.

Filet of Wild Boar 42
Filet of boar, rolled in smoked bacon with thyme and served on mushrooms and potato mash, green asparagus, caramel apples with a honey sauce.

"Hogwarts" 24
A traditional game dish: leg of hare, off the bone, stewed in red wine, herbs, small onions, carrots and mushrooms and served with mashed potatoes and steamed red cabbage with apples.

Mousse Boudier 25
A light mousse of dark Belgian chocolate caramelized in a crisp on top with orange sugar and served with a vanilla bourbon ice cream and a red drizzle compote.

Papillon RESTAURANT

reserves open every day from 11:00 to 12:00
Dinner, Saturday & the Village (t.o. Radisson)
120, COVADILLA AVE #404, PALM BEACH TEL: 586 5400
Email: reservations@papillonaruba.com Internet: www.papillonaruba.com

Riolering verstopt ??

Wij verhelpen iedere verstopping van afvoer in en rond uw huis, appartement, hotel of bedrijf.

Ontstopping met hoge waterdruk of met moderne freessapparaat ook voor het legen van uw septic tank

PIPE CLEANING SERVICE

7395555

Ook afvoer inspectie met kleurencamera's

JOB OPPORTUNITY

PicoBello ice cream is looking for a:

TECHNICIAN

Full time

Job requirements:

- Technical background and / or experience in a technical profession
- Must speak fluent English
- Must have a drivers license BE

Interested?

Pass by and fill in an application form at:

Eliwan N.V.
Attn Ewald Jorink,
Schotlandstraat 64
Oranjestad

Pico Bello HOME MADE

For more information please contact Ewald Jorink at telephone 5949290

APARTMENT FOR RENT

Dec 1st occupancy \$795,= US monthly, excluding utilities 2 air-conditioned bedrooms, 5 minutes from Eagle Beach, hotels and supermarkets. Small patio and backyard to relax.

Private parking.

587-9656 or cell 744-5393

Verzekeringen Pensioenen Hypotheken

ASCA

ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.

Dienstverlening met een persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-2720
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

HOUSE FOR SALE

Fully furnished by the owner 3 bedrooms, 2 bathrooms in a quiet Residential Area

Asking Price **US\$ 175.000,00**

For more info & viewing Contact: 593-4245

HOUSE FOR RENT

unfurnished by the owner 3 bedrooms, 2 bathrooms, including washer & dryer built in kitchen in a quiet residential area, acces to a community pool at gold cost malmok with 24 hours security.

Rental price US\$ 3.000,00 For more info & viewing contact

593-4245

Clown Doctors

Clown Doctors

Cell: 731-0289
clowndoctorsaruba@gmail.com

Animal Rights Aruba

We save, We care, We educate!

E-mail: ara@setarnet.aw • Website: www.Animalrightsaruba.org / Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via Paypal zie website

Begin van een fietspad

Weg Sabana Liber weer open

ORANJESTAD — De weg in Sabana Liber is eindelijk geopend. De werkzaamheden zijn nog niet helemaal afgerond, maar weggebruikers kunnen al wel weer rechtdoor rijden. Een gedeelte van de weg wordt begin volgend jaar hersteld en er worden nog bomen gepland.

door Merlijn van Lelyveld

Dit liet directeur van Dienst Openbare Werken (DOW), Jossy Figaroa, gisteren weten tijdens de heropeningceremonie van de weg. Vlak voordat de barricades worden verwijderd wordt nog de laatste hand gelegd aan een stukje asfalt. Ondertussen arriveren premier Mike Eman (AVP) en de minister van Infrastructuur, Milieu & Integratie, Benny Sevinger (AVP). Eman bezoekt eerst enkele buurtbewoners. Wanneer al het bouwverkeer van de straat is verwijderd kan de ceremonie van start gaan. Een paar buurtbewoners en medewerkers van DOW wonen deze bij.

Fietspad
Als eerste legt Figaroa uit wat er is gebeurd en wat nog moet gebeuren. Zo is er naast beide kanten van de weg een strook geasfalteerd. Dit is het begin van een fietspad dat tevens als parkeerplaats voor bezoekers kan dienen, aldus Figaroa. Minister Sevinger haakt hier later in zijn toespraak op in en vertelt dat het fietspad uiteindelijk kan worden doorgetrokken en kan aansluiten op de Green Corridor naar San Nicolas. De andere kant op kan het pad doorlopen tot aan de hotels, aldus Sevinger. Hij geeft echter ook aan dat de regering geen geld voor alles heeft, maar dat ze proberen het pad zo te verlengen dat



Foto: Merlijn van Lelyveld

De eerste auto rijdt over de weg in Sabana Liber die sinds gisteren weer open is.

het verschillende locaties bereikt. Naast de fietspaden is nog een strook zandpad en in de toekomst moeten hier paden in worden gemaakt die naar de woonhuizen lopen, vertelt Figaroa. Dit moet ook de overlast verminderen wanneer het heeft geregend, want de bewoners hoeven dan niet door het natte zand.

Eucalyptus
Amigoe schreef eerder al over het drainagesysteem dat is aangelegd onder de weg in Sabana Liber. Deze filtert het regenwater in speciale buizen en die leiden het water naar de dam in Noord. Deze werkzaamheden zijn gebeurd op advies van een Nederlands bedrijf, waar ze veel ervaring hebben met natte gebieden, zo liet Paul Denters, hoofd afdeling beheer bij DOW destijds weten. Om de afvoer van het

water verder te helpen heeft de dienst ook het advies gekregen Eucalyptusbomen langs de weg te plaatsen. Deze staan er namelijk om bekend dat ze veel water opnemen, aldus Figaroa tijdens de openingceremonie. Hij laat weten dat de bomen ver genoeg uit elkaar worden geplant waardoor de bewoners er tussen hun auto kunnen parkeren.

Wennen
Het nieuwe wegdek is voorzien van beton en de fietspaden zijn geasfalteerd. Een gedeelte van de weg moet echter nog worden hersteld, waardoor deze weer even wordt afgesloten. Denters liet eerder weten dit gedeelte na carnaval aangepakt wordt. Figaroa geeft tijdens zijn toespraak opnieuw aan dat deze werkzaamheden sneller zullen verlopen dan

het eerste gedeelte omdat de dienst nu de ervaring heeft opgedaan. Na de uitleg van de directeur nemen de minister en premier het woord en zij bedanken vooral de bewoners voor hun geduld. Dan is het tijd om de weg officieel te openen. Het is de eer aan Eman, Sevinger en Figaroa om de barricade weg te dragen. Wat aarzeland of het wel kan, komt de eerste auto over de weg gereden en langs de kant wordt geklapt. Nog niet iedereen heeft gelijk in de gaten dat de weg open is en slaat alsnog af. Het is even wennen na zo'n lange tijd. De weg werd namelijk na het afgelopen regenseizoen in mei gesloten vanwege water dat bleef staan en het wegdek flink beschadigde. Het duurt nu echter niet lang voordat de weg weer volop in gebruik is.

Aanbesteding zonnepanelenpark gestart

ORANJESTAD — Stroomdistributiebedrijf Elmar is een openbare aanbesteding gestart voor de bouw en exploitatie van een zonnepark. Het gaat om een park dat aangelegd wordt op het dak van de parkeerplaats van luchthaven Reina Beatrix. Dit werd recentelijk aangekondigd tijdens de tweede Green Aruba conferentie in oktober. Het zonnepanelenpark moet drie tot vier megawatt aan stroom opwekken.

Het samenwerkingsverband met Elmar is gebaseerd op het concept van een public private partnership. Gezamenlijk moet het zonnepark worden ontworpen, gebouwd, gefinancierd, geëxploiteerd en onderhouden. Dit alles gebaseerd op overeenkomst voor energiekoopt. De hele aanbestedingsprocedure is opgeschreven in een zogeheten request for proposal (RFP). Hierbij inbegrepen zitten procedurele- en planningseisen. Deze RFP kan



Energie-minister Mike de Maza kondigde tijdens de Green Aruba conferentie in oktober de aanleg van een zonnepanelenpark aan.

verkregen worden door een bepaald bedrag te betalen en een geheimhoudingsovereenkomst te tekenen. De RFP kan nog tot 5 december van dit jaar worden opgehaald.

Voor de gunning worden alle kandidaten uitgenodigd voor een bijeenkomst bij El-

mar. Dan geeft het distributiebedrijf nadere uitleg over het project, de procedures, de RFP en de overeenkomst voor energiekoopt. Bovendien hebben kandidaten tot zeven kalenderdagen na de informatieve bijeenkomst de tijd om vragen in te dienen. De offertes moeten op 14 februari 2012 om kwart voor tien 's morgens ingediend worden bij Elmar. Tijdens de Green Aruba conferentie werden verdere plannen van de regering toegelicht om gebruik te gaan maken van meer alternatieve energie. Ook de bouw van een tweede windmolenpark, in aanvulling op Vader Piet, werd aangekondigd. Elmar koopt als monopolist nu nog alleen stroom van het Water en Energiebedrijf (WEB). Het energiebedrijf wekt het grootste gedeelte van de energie op met turbines die op fossiele brandstoffen werken. Een maximum van 20 procent van de totale energiebehoefte wordt echter opgewekt in het windmolenpark Vader Piet die weer aan WEB levert.

Rijke zwervende vrouw

ORANJESTAD – Een vrouw die al meerdere maanden op straat rondzwierf, werd donderdag voor de derde keer opgenomen bij de psychiatrische afdeling van het ziekenhuis (PAAZ). Ze bleek geld op zak te hebben, 100 florin.

De politie kreeg van het personeel van PAAZ te horen dat ze dit geld in een kluis bewaren en dat de vrouw het geld weer krijgt als ze de afdeling weer mag verlaten. Dat zou bij vorige

opnamen ook zijn gebeurd, want ook toen had de vrouw geld op zak, zo kreeg de politie uitgelegd. Het zou toen echter om grotere bedragen zijn gegaan.

Personeel van een fastfoodrestaurant hadden donderdag de politie gebeld, omdat ze de vrouw al langere tijd in de buurt van het restaurant zagen rondzwerven. Toen de politie ter plaatse kwam, waren er al medewerkers van SPD bij haar en ook medewerkers van PAAZ die de vrouw naar

het ziekenhuis wilden brengen. De vrouw vertelde, terwijl ze met agenten meeliep naar de auto, dat ze al eerder was opgenomen bij PAAZ. Ze legde uit dat ze relationele en huiselijke problemen had en uit huis was gezet. Daarom zwierf ze rond op straat. Het enige wat ze bij zich had, was een tas. Eenmaal bij het ziekenhuis werd de vrouw, op basis van haar medische historie, weer opgenomen in PAAZ. Toen bleek dus dat ze geld op zak had.

Ruiz-Maduro vindt sloop illegale bijbouw onbegrijpelijk

ORANJESTAD — Parlementariër Xiomara Ruiz-Maduro (MEP) vindt het merkwaardig dat de regering aan de ene kant wil dat ondernemers investeren in Aruba en het Product Aruba, maar dat aan de andere kant een bouwswel, zoals de buitenbar van Buster's Garage, gesloopt wordt omdat de eigenaar hiervoor geen vergunning heeft.

“Waarom heeft minister Benny Sevinger niet gepraat met deze lokale ondernemers om tot een oplossing te komen voor dit probleem”, vraagt Maduro zich af. Ze stelt dat terwijl bulldozers donderdag bezig waren met het verwijderen van ‘illegale bouwwerken’ op Palm Beach, in de Staten werd vergaderd met ondernemers uit Caya Betico Croes over

hoe belangrijk de regering het vindt dat deze bedrijven blijven investeren. “Aan de kant van de regering werd gezegd dat alle mogelijke manieren worden gezocht om de problemen voor de ondernemers in de mainstreet te verhelpen.”

Volgens Maduro is het geen geheim dat op talloze plekken op het eiland borden, bijbouwen en dergelijke langs de weg staan, die geen van alle een mooi gezicht zijn. “Wat gebeurt daarmee? Waarom wordt daar niet mee begonnen?” Verder vraagt de parlementariër zich af hoe het zit met de hotels. “Zijn al hun papieren in orde?” Ook de palapa's op de stranden voor de hotels zouden volgens hetzelfde principe weggehaald moeten worden, aldus Maduro. “Staan die ook op de lijst van DOW?”

Erotische berichten na diefstal mobieltje

ORANJESTAD – Een vrouw meldde zich donderdag bij het politiebureau van Shaba om diefstal van haar BlackBerry aan te geven. De dief zocht bovendien contact met haar vrienden en had haar profielfoto veranderd. De vrouw vertelde dat ze samen met vrienden bij een nachtclub was geweest. Toen ze rond twee uur 's nachts de nachtclub wilden verlaten, had ze haar mobiele telefoon nog in haar tas zitten. Ze vertrokken met een jeep naar Eagle Beach om daar een kwartiertje in zee te

zwemmen. Eenmaal terug bij de auto zag ze dat haar mobiele telefoon niet meer in haar tas zat. Met een mobiele telefoon van haar vrienden belde ze naar haar eigen toestel, maar dat leverde niets op. Rond drie uur was via het toestel van één van haar vrienden te zien dat degene die haar BlackBerry nu had, haar ping-profiel had aangepast met een erotisch getinte foto. Degene stuurde ook diverse berichten naar haar vrienden. De vrouw kwam met deze verklaring bij de politie.

Correctie

In het artikel 'Bijna 6 procent meer verblijfstoeristen' gisteren op de voorpagina stond dat het aantal toeristen uit Europa vorig maand is gestegen met 1,1 procent vergeleken met dezelfde maand 2010. Het is echter met 1,1 procent gedaald ofwel er kwamen 227 minder toeristen. Bij het percentage groei van het aantal toeristen dat over de afgelopen tien maanden (tot en met oktober) in een low rise hotel verbleven (in het vervolgartikel op pagina 2) is bovendien een komma weggevalen. Dat groeipcentage moet dus 11,5 procent zijn (dus niet 115 procent zoals gisteren daarin stond).

Jongen gooit wapen in mondi

SAN NICOLAS — Tijdens een patrouille in Caya Jose Geerman in San Nicolas zagen agenten een vechtpartij. Toen ze dichterbij kwamen, stootte een groep zwervers de ene kant op en een jongen liep de andere kant op. Hij had een wapen in zijn hand en gooide deze weg in de mondi. De agenten hielden de jongen aan. Intussen meldde zich een docent van EPB bij de politie die ook melding maakte van een

vechtpartij. De docent overhandigde daarbij een wapen, dat volgens de politie van de jongen was. De jongen zelf verklaarde dat hij een vriend probeerde te beschermen en dat hij om die reden een honkbalknuppel bij zich had. De politie wist de andere vechtersbazen ook te lokaliseren en naar het politiebureau te brengen. Na een fikse uitbrander liet de politie de jongeren weer naar huis gaan.

Ondanks terugval in oktober

Cruisetoerisme op 6,3 procent groei

ORANJESTAD — Er kwamen vorige maand bijna 10.000 cruisetoeeristen minder aan op Aruba vergeleken met oktober vorig jaar. Toch groeide het cruisetoeerisme over de afgelopen tien maanden met 6,3 procent ofwel 25.116 passagiers meer dan in dezelfde periode van 2010. In totaal bezochten er tot nu toe 423.534 cruisetoeeristen ons eiland.

Vorige maand startte het cruisehoogseizoen officieel. Aruba Ports Authority (APA) wijt het lagere aantal toeristen dat vorige maand kwam (30.575 tegenover 40.062 in oktober 2010) aan de iets verlate start van het hoogseizoen dit jaar. Vorig jaar begon het al begin oktober terwijl dat dit jaar pas halverwege de maand begon,

aldus APA. Het groeicijfer voor dit jaar is echter nog steeds positief. Dat geldt ook voor het aantal bemanningsleden. Die namen ook toe met 8,4 procent ofwel 15.150 bemanningsleden meer en daarmee kwamen er dit jaar tot en met oktober 179.700. Het aantal keren dat cruiseschepen aanmeerde, was achttien, vijf minder dan in oktober vorig jaar, onder meer omdat Freewinds in onderhoud is genomen. Verder kwamen er drie cruiseschepen niet, dat waren de CCL(2176 passagiers), NCL (2277 passagiers) en de Celebrity Cruises (6020 passagiers). APA meldt verder dat er volgend cruiseizoen (oktober tot en met december 2012 en januari tot en met april 2013) het cruiseschip Norwegian Sun de Arubaanse haven zal aandoen.



Norwegian Sun doet volgend cruiseizoen (2012-2013) ook de Arubaanse haven aan.

Het schip vaart in de Cariben sinds 25 januari het na een miljoenepknopbeurt van twaalf dagen weer in de vaart werd genomen. Verder verwacht de havenautoriteit

dat volgende maand 51 keer cruiseschepen zullen aanleggen en daarmee in 2011 in totaal 335 keer cruiseschepen passagiers aan wal hebben gebracht. Voor volgend

jaar staat in het schema dat het aantal in totaal 319 zal zijn met in januari 51 verwachte calls, in februari en maart 45 calls en in april 37 calls.

Aruba is Beautiful!
...And Clean...

Support:
Fundacion Aruba Limpi

583-8383

Palais Hindu
SINCE 1928

THE BIGGEST CHRISTMAS COLLECTION
2011

OPENING HOURS
MON - THURS: 9:30am - 6:30pm
FRI & SAT: 9:30am - 7:30pm
NOW OPEN
SUNDAYS: 10:00pm - 2:00pm

trees	poinsettias	ornaments
garlands	nativity sets	scrapbooking
lights	home decor	beading
gifts	cake & bake	chocolate making

Find us on Facebook
Palais Hindu Online

Straatverkoop mainstreet

ORANJESTAD — Winkeliers van Caya Betico Croes mogen vanaf nu tot aan eind december 'stoep-of straatverkoop' houden.

Dat wil zeggen dat de ondernemers hun waren buiten op de stoep mogen aanbieden aan het winkelend publiek.

Normaal gesproken mag dit alleen op speciale gelegenheden en sommige koopavonden. Omdat de ondernemers echter al geruime tijd overlast hebben van de werkzaamheden in de hoofdwinkelstraat, krijgen ze dus op deze manier de mogelijkheid om hun producten wat meer te promo-

ten. Dit heeft winkeliersvereniging Mambo laten weten. "We hopen dat iedereen in de straat goed gebruik zal maken van deze gelegenheid." Verder laat Mambo weten dat er binnenkort meer informatie wordt gegeven over de geplande 'X-mas Village' op 1 december.

Dineren met wijnkenner

ORANJESTAD — Wie van wijnen houdt kan nu reserveren voor een wijndiner met Joël Martinez van het Spaanse wijnhuis Marqués de Cáceres. Hij brengt verschillende rijowijnen met zich mee die tijdens het diner worden geschonken. Het etentje vindt

aanstaande woensdag, 16 november, plaats bij Screaming Eagle Restaurant. De kosten zijn 55 dollar per persoon exclusief bbo. Hiervoor krijgt men eerst twee amuses, waarbij een Blanco Joven wordt geschonken. Daarna volgt het voorgerecht met een rosé. De rode wijnen worden

geschonken tijdens het hoofdgerecht. Hierbij krijgt men de Gaudium en Paco Rabanne. De avond wordt afgesloten met een citroentaart met yoghurt ijs en daarbij wordt een semi-zoete Satinela geschonken. Bel voor reserveringen naar telefoonnummer 587-8021.

Alle feesten samen



Foto: Mirte de Rosario

ORANJESTAD — Er werd gisteren van alles gevierd in de winkelcentra Paseo Herencia en Palm Beach Plaza. Terwijl in het ene winkelcentrum een brassband het carnaval inluidt door eerst een Sinterklaaslied te spelen, wordt in het andere winkelcentrum de opgetuigde kerstboom gepresenteerd. Daar zorgen Gaita-bands voor de muziek en brengen het winkelend publiek in kerstfeer. Vanaf nu kunnen ook de kerstinkopen worden gedaan. Op vrijdag 25 november organiseert Paseo Herencia een kerst modeshow. Deze vindt plaats op het hoofdpodium en duurt van acht uur 's avonds tot half tien. Morgen presenteert Palais Hindu hun nieuwste kerstproducten. Natuurlijk mag de kerstman dan niet ontbreken. Deze gulde gever brengt tussen half elf 's morgens en half twee 's middags een bezoekje aan Palais Hindu.

Bestemming bereikt



Foto: Rene van Nije

Een oud verlaten cunucuhuisje, een vrouwtje dat elke dag op een stoeltje voor haar huis zit of gewoon lekker een stuk strand. Iedereen heeft wel een favoriete plek op het eiland om naar toe te gaan. Een plek waar veel anderen komen of een plek die juist bij weinig mensen bekend is. Amigoe zoekt lezers op deze plek op. Met vandaag: 'Achter Arashi'.

Waarom ben je op Aruba, sinds wanneer?

"Ik ben geboren en getogen op Aruba en zit inmiddels al over de gezegende leeftijd van Abraham heen. Verder ben ik al heel wat jaartjes getrouwd en mijn kinderen, een zoon en een dochter, studeren in Nederland. Ik ben reparateur van computers en heb een eenmansbedrijf. Maar dat valt niet mee, want ik krijg van alle kan-

ten om de oren. Belasting, AZV, het is niet meer op te brengen. Dat levert heel wat stress op en dan verdwijnt ik maar weer naar mijn plekje waar ik rust vind."

Hoe vaak kom je hier?

"Vroeger kwam ik hier één keer in de week, maar nu met die stress zeker drie keer in de week. Ik ga er dan na mijn werk heen en rust daar uit. Daarbij ben ik ook een verwoed fotograaf en heb zelfs een diploma van de New York Photography Academy, dat was een schriftelijke cursus van een jaar. Zonder de fotografie en mijn favoriete plek zou ik het nog veel moeilijker hebben."

Wat is de beste tijd van de dag om hier te zijn?

"Vroeg in de ochtend om een uur of zeven is een goede

tijd. Maar ja, dat lukt niet zo vaak. Aan het eind van de middag, zo rond een uur of zes, als de zon begint onder te gaan, dan is het ook prachtig, maar toch anders. Van deze plek gaat een enorme rust uit."

Wat hoor, ruik, zie of voel je op dat plekje?

"Ik ruik vooral de frisse lucht en ook de wind die door mijn boom ruist. Die boom staat er zeker al 40 jaar en in mijn jeugd leefde deze boom nog. Maar het is nu prachtig van vorm en geeft de vergankelijkheid weer. Deze boom heeft ook de goeie tijden en de slechte tijden doorstaan en daar hou ik me dan maar aan vast. Dat geeft mij moed. Het rare is dat ik daar dan denk, ach ik heb het eigenlijk toch ook wel heel erg goed op dit eiland. Ik zou nergens

anders willen wonen. Ok, financieel is het een groot probleem op dit moment, want ik moet nu twee keer zo hard werken als vroeger om nog minder te verdienen dan toen. En dan heb ik ook nog studerende kinderen. Ik rij nu nog rond in een auto van twaalf jaar oud. Geld voor een nieuwe auto heb ik niet. Dus hebben we de broekriem aangehaald, zoals de Hollanders zeggen. Geen vakantie's meer, zeker voorlopig niet. Dus beschouw ik mijn plekje maar als vakantie. Dat kost niets en het geeft me heel veel terug. Ja, van deze plek gaat een enorme rust uit. Het geeft me weer genoeg energie voor de dagen die komen."

Waar is dat plekje?

"Achter de vuurtoren, nabij Arashi."

Overleden

Aniceto German	01-11-2011
Joab J. Henriquez	06-11-2011
Siegfried Winklaar	08-11-2011
Sra. Maria Ras	10-11-2011

WONING TE HUUR



Geheel gerenoveerd cunucu huis.

Prijs per maand Af1. 1.950, = (incl. alle verlichting, alarm en airco,s) Geheel gemeubileerd mogelijk.

Voor meer informatie: Telf. 730.3535 of 594.1122

Caribbean Cinemas
Palm Beach Plaza
Megaplex 8
THE FIRST THEATER WITH CHILDREN PRICES IN ARUBA
NOW YOU CAN BUY YOUR TICKETS ONLINE USING
cinemalexpress AT CARIBBEANCINEMAS.COM/ARUBA
586-0074 NOVEMBER 10 - 16 ENJOY YOUR MOVIE WITH

WORLDWIDE RELEASE!
Adam Sandler Katie Holmes
JACK AND JILL
Mon - Thurs 5:30 / 7:30 / 9:30
Fri 5:30 / 7:30 / 9:30 / 11:30
Sat 1:30 / 3:30 / 5:30 / 7:30 / 9:30 / 11:30
Sun & Hol 1:30 / 3:30 / 5:30 / 7:30 / 9:30

NEW THIS WEEK!
Jack Black Owen Wilson
the Big Year
With Spanish Subtitles
Mon - Thurs 4:45 / 7:00 / 9:15
Fri 4:45 / 7:00 / 9:15 / 11:30
Sat 2:30 / 4:45 / 7:00 / 9:15 / 11:30
Sun & Hol 2:30 / 4:45 / 7:00 / 9:15

NEW THIS WEEK!
Ben Stiller Eddie Murphy
TOWER HEIST
Mon - Thurs 4:45 / 7:05 / 9:25
Fri 4:45 / 7:05 / 9:25 / 11:45
Sat 2:25 / 4:45 / 7:05 / 9:25 / 11:45
Sun & Hol 2:25 / 4:45 / 7:05 / 9:25

Antonio Banderas Salma Hayek
PUSS-BOOTS
3D with Spanish Subtitles
Mon - Thurs 5:20 / 7:20 / 9:20
Fri 5:20 / 7:20 / 9:20 / 11:20
Sat 1:30 / 3:25 / 5:20 / 7:20 / 9:20 / 11:20
Sun & Hol 1:30 / 3:25 / 5:20 / 7:20 / 9:20
Mon - Thurs 4:05 / 6:15 / 8:20
Fri 4:05 / 6:15 / 8:20 / 10:25
Sat 2:00 / 4:05 / 6:15 / 8:20 / 10:25
Sun & Hol 2:00 / 4:05 / 6:15 / 8:20

Rowan Atkinson Roger Barclay
JACKIE BRAND
With Spanish Subtitles
Mon - Thurs 4:40 / 7:00 / 9:20
Fri 4:40 / 7:00 / 9:20 / 11:40
Sat 2:10 / 4:40 / 7:00 / 9:20 / 11:40
Sun & Hol 2:10 / 4:40 / 7:00 / 9:20

Amanda Seyfried Justin Timberlake
IN TIME
With Spanish Subtitles
Mon - Thurs 4:50 / 7:10 / 9:30
Fri 4:50 / 7:10 / 9:30 / 11:50
Sat 2:30 / 4:50 / 7:10 / 9:30 / 11:50
Sun & Hol 2:30 / 4:50 / 7:10 / 9:30

Dustin Ingram Katie Featherston
PARANORMAL 3 ACTIVITY
With Spanish Subtitles
Mon - Thurs 3:55 / 5:50 / 7:45 / 9:40
Fri 3:55 / 5:50 / 7:45 / 9:40 / 11:35
Sat 2:00 / 3:55 / 5:50 / 7:45 / 9:40 / 11:35
Sun & Hol 2:00 / 3:55 / 5:50 / 7:45 / 9:40

Starting Next Week November 18

the twilight saga breaking dawn part I

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7
Nederlandstalige uitzendingen van Maandag t/m Zaterdag Radio Nederland Wereldomroep/ANP
10:00-10:15 Nieuws Spaans
10:30-10:45 R.N.W.O. Portugal
11:55-12:00 Nieuws Nota
NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B. Jazz is alive on 106.7 fm
Woens. 9 p.m./Zon. Midn.
Listen to Great Jazz with Ray Murray
Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.
BUTISHI DI ALEGRIA
de echte lokale muziekprogramma met ITO & Eddie
Info Magazine
met aktueel nieuws en elke avond een speciale dagprogramma
NIEUWSLIJN EUROPA
ELKE DAG OM 12.00 'S MIDDAGS
FARAWE
Live Surinaams Programma elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00

WEMA
The Right Place!
RIGHT PRODUCT RIGHT PRICE
RIGHT PEOPLE RIGHT NOW
Nos a bin pa keda!
15 % OFF!
Tur Palo / Madera
den luna di November y December
While supplies last!
Plyform 3/4" - AWG 50,-
Exterior Plywood 3/4" - AWG 45,-
RIBA TUR MATERIAL NA WEMA*
menos bloku y cement y e mester ta e mesun producto y di e mesun marca*
Visit WEMA, YOUR friendly neighborhood hardware store for:
the Right Product, Right Price, Right People, Right Now
Boulevard | Ponton | Sta. Cruz | San Nicolas
www.wemaaruba.com/Facebook www.wemaaruba.com

Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita
Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/ 582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website: http://www.favi.org

Vieze handen, schone stranden



Foto: Merlijn van Lelweld

ORANJESTAD — Van jong tot oud werkt vanochtend mee aan de Ahata (Aruba Hotel and Tourism Association) strandschoonmaak. Over het hele eiland worden vandaag stranden schoongemaakt. Vanochtend komen omstebeurt mensen met vuilniszakken en handschoenen aanrijden op het strand naast het voormalig Bushiri hotel, een van de vele locaties waar vrijwilligers meedoen met de Beach Cleanup. Naast individuele personen en organisaties werken ook scholen mee aan de schoonmaak. De milieucommisatie van Ahata, die de actie organiseert, liet eerder al weten dat 26 scholen zich hebben ingeschreven. De groepen maken de stranden schoon van Havana Beach tot aan de California Dunes, van Rodgers Beach tot in Arikok en aan de Noordkust bij Alto Vista.

Donner praat over betekenis Aruba

ORANJESTAD/DEN HAAG — De Nederlandse minister van Koninkrijksrelaties, Piet Hein Donner (CDA), houdt volgende week dinsdag in het kader van 25 jaar Status Apart van Aruba een lezing in

Nieuwspoor, Den Haag. De titel van zijn lezing is 'De Betekenis van Aruba voor het Koninkrijk'. Vervolgens gaat een paneldiscussie in op de lezing. In dat panel zit ook de gevolmachtigde minister van Aruba, Edwin

Abath (AVP) en Tweede Kamerlid Ineke van Gent (GroenLinks).

Ook Jan Willem van den Braak van werkgeversorganisatie VNO-NCW doet mee aan de paneldiscussie.

Carnavalsgala

ORANJESTAD — Stichting Arubaans Carnaval (SAC) organiseert op zaterdag 26 november hun jaarlijkse gala-avond. Hiermee zamelt de stichting geld in om activiteiten rond het carnaval te organiseren.

Het galadiner biedt een buffet, muziek- en dansoptredens en er zijn verschillende prijzen te winnen. De deuren gaan open

om zeven uur 's avonds en gasten worden verwelkomd met een cocktail en snacks. Ondertussen speelt Lucio Rivadineira op de saxofoon. Van acht tot tien uur 's avonds is het buffet geopend. Daarbij staan op elke tafel vier flessen wijn. Tijdens het eten vindt er een optreden plaats van Youth in Action met de koninginnen, een optreden van dansschool Pachanga, Rey di Tumba, Lady V, Biggy Boy en

Kevin James met zijn dansshow Label 5. Vanaf tien uur kan er dan gedanst worden terwijl Robert Jeandor y su Solo Banda Show en Tsunami optreden. Rond twaalf uur gaat er nog even soep rond om de magen na alle drankjes weer te vullen. "Zodat de gasten door kunnen feesten tot twee uur", aldus SAC. De organisatie wijst gasten erop netjes gekleed te komen. "Dus niet in jeans of met slippers."

Kaarten voor het gala zijn bij ieder SAC-lid verkrijgbaar en kosten 100 dollar of 180 florin. Langsaan bij het kantoor van de carnavalsstichting kan ook. Zij zijn van negen uur 's ochtends tot vier uur 's middags geopend. Voor tickets of meer informatie kan ook contact worden opgenomen met Sharine Geerman op telefoonnummer 593-4249 of Ryan Alexander op telefoonnummer 592-2099.

Schaaktoernooi

ORANJESTAD — Aruba Chess Challenge 2011 staat gepland voor 18 tot en met 20 november. Schaakvereniging Aruba viert daarmee hun 65-jarige bestaan.

Er zijn drie wedstrijdcategoryën en schakers kunnen zich aankomende dinsdag inschrijven. Dat kan tussen zeven en negen uur 's avonds in het clubhuis in Nieuwstraat 11. Inschrijven kan voor de Open Group, Youth Group U-18 en Youth Group U-12. Gespeeld wordt volgens het Zwitsers model met vijf rondes voor de Open Group en Youth Group U-18 en acht rondes voor de Youth Group U-12. Voor de winnaars van elke category zijn er prijzen. Inschrijven kost 50 florin voor de Open Group, 25 florin voor de Youth Group U-18 en 15 florin voor Youth Group U-12. Schakers uit andere landen, zoals Duitsland, Suriname, Trinidad & Tobago hebben hun deelname al toegezegd, net als de buureilanden Bonaire en Curaçao, zo meldt de schaakvereniging. Voor meer informatie kunnen geïnteresseerden bellen naar toernooidirecteur Octavio Croes (594-5590) of naar scheidsrechter Maurits Dijkhoff (740-5305).

22 bruiloften op een dag De bruidsfotograaf van 11-11-11



Emotionele taferelen in de trouwzaal van het stadhuis op 11-11-11.

loft het geval." Dat is dan ook eigenlijk de enige regel dat geldt bij het maken van foto's bij dit soort gelegenheden, aldus Tiel. Eenmaal wanneer hij toestemming heeft om te publiceren dan kan hij los. Zelf legt Tiel het liefste de sleutelmomenten vast zonder het paar te laten poseren. "Je weet precies hoe de procedure loopt en dus anticipeer je de momenten waarop je je foto's maakt. Zelf ga ik het liefst voor het emotionele moment. De tranen zijn het mooist." Tiel werd het

meest geraakt door de trouwerij van een ouder Amerikaans stel. "Ik weet niet wat de voorgeschiedenis was van de bruidegom, maar die moet wel heftig zijn geweest. De tranen vloeiden uit zijn ogen toen hij tegen haar zei, dat voor hij haar was tegengekomen zijn leven helemaal niets voorstelde. De kinderen waren er ook bij en na de ceremonie vloog iedereen elkaar in de armen." Eigenlijk stonden 24 bruiloften gepland voor gisteren. Het werden er 22. "Een ging definitief niet door, de ander

werd geschrapt om dat ze niet voor de trouwerij wilden betalen." Ook werd een Chinees echtpaar dat in de wachtrij stond naar voren geschoven. De meeste bruiloften waren echter van toeristen. "Slechts acht waren van Arubanen." Uiteindelijk wordt een selectie gemaakt voor de volgende editie. Welke foto's de sociale pagina van Diario halen is afhankelijk van wie die dag de selectie maakt. "De een ziet liever de foto's van het kussende stel, de ander houdt van de tranen."

OPINIE

Architectuur en musea

Jan de Ruijter heeft onder meer als manager van grote en kleine hotels ruime ervaring in het toerisme. Over die ervaring, gecombineerd met nieuwe ontwikkelingen in Aruba's belangrijkste economische sector, schrijft hij wekelijks in deze krant. Hij verneemt graag uw reacties via j.deruijter@yahoo.com.

mingen die door hun architectuur bekendheid kregen. Aruba heeft die gedachte helaas nooit gevolgd, maar als je continu jaarlijks meer dan 1 miljoen bezoekers naar Aruba wil trekken, dan moet het eiland niet alleen veel schoner, maar ook veel mooier en aantrekkelijker zijn. Helaas staan we (nog) niet bekend om een bepaalde leuke of interessante bouwstijl en hebben we altijd een free for all toegestaan. Bij de opening van het Concorde hotel in 1977 werd het hotel gelijk door de hele reiswereld gediskwalificeerd als een niet passend, veel te modern en hoog monster. En nu zitten we met een RIU hotel dat nergens bij past, het onverkooptbaar leuke straatje heeft bij Café Rembrandt en Café De Pijp, die er ingebouwd in de hoge rotsen liggen, trekt het eiland jaarlijks maar liefst 600.000 toeristen in slechts zes maanden tijd van mei tot en met oktober. "Eerst Santorini zien, dan pas mag je dood gaan", zei de Nederlandse zanger Willy Alberti eens. Je ziet Santorini regelmatig in promotiefilms onder andere van American Airlines en je herkent het eiland dan onmiddellijk. South Miami Beach is een ander voorbeeld van een innovatief en secuur voorbereid plan om een gebied te ontwikkelen tot een toeristische trekpleister. De hotelarchitectuur, kleuren, wandelstraatjes, een restaurant- en uitgaansstrip en de algehele sfeer werden zorgvuldig gepland door de bekende architect Morris Lapidus. Het succes van South Miami Beach werd gepland, succes kwam niet per toeval. Amsterdam, San Antonio, Soho, Cancun en zelfs Curaçao zijn toeristische bestem-

mingen die door hun architectuur bekendheid kregen. Aruba heeft die gedachte helaas nooit gevolgd, maar als je continu jaarlijks meer dan 1 miljoen bezoekers naar Aruba wil trekken, dan moet het eiland niet alleen veel schoner, maar ook veel mooier en aantrekkelijker zijn. Helaas staan we (nog) niet bekend om een bepaalde leuke of interessante bouwstijl en hebben we altijd een free for all toegestaan. Bij de opening van het Concorde hotel in 1977 werd het hotel gelijk door de hele reiswereld gediskwalificeerd als een niet passend, veel te modern en hoog monster. En nu zitten we met een RIU hotel dat nergens bij past, het onverkooptbaar leuke straatje heeft bij Café Rembrandt en Café De Pijp, die er ingebouwd in de hoge rotsen liggen, trekt het eiland jaarlijks maar liefst 600.000 toeristen in slechts zes maanden tijd van mei tot en met oktober. "Eerst Santorini zien, dan pas mag je dood gaan", zei de Nederlandse zanger Willy Alberti eens. Je ziet Santorini regelmatig in promotiefilms onder andere van American Airlines en je herkent het eiland dan onmiddellijk. South Miami Beach is een ander voorbeeld van een innovatief en secuur voorbereid plan om een gebied te ontwikkelen tot een toeristische trekpleister. De hotelarchitectuur, kleuren, wandelstraatjes, een restaurant- en uitgaansstrip en de algehele sfeer werden zorgvuldig gepland door de bekende architect Morris Lapidus. Het succes van South Miami Beach werd gepland, succes kwam niet per toeval. Amsterdam, San Antonio, Soho, Cancun en zelfs Curaçao zijn toeristische bestem-



Ezel Pirate zoekt adoptieouders

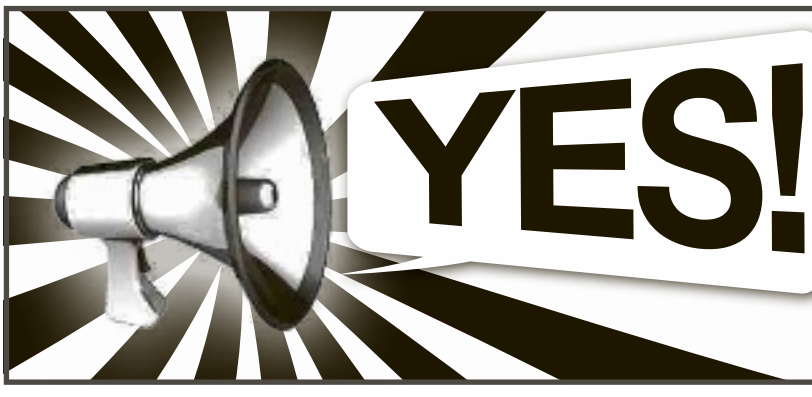
ORANJESTAD — De vrijwilligers van de Arubaanse Ezelopvang zoeken 'adoptieouders' voor ezel Pirate (foto). Voor dertig florin per maand kunnen donateurs de ezel en de opvang helpen. Hiervoor ontvangt de schenker een oorkonde en T-shirt. Bovendien kan de donateur ervoor kiezen om op de website van de ezelopvang gezet te worden.

Pirate werd gevonden toen hij samen met een andere ezel, vermoedelijk de moeder van het hoefdier, over straat liep in Angochi. "En dat is natuurlijk levensgevaarlijk", aldus de opvang. Zowel voor de beesten als voor alle mensen in de auto's. Vrijwilligers hebben deze ezels met wortels naar de Ezelopvang gelokt. Ze hadden de beesten binnen anderhalf uur op stal. Bij binnenkomst op de opvang was er toevalig een verjaardagsfeestje aan de gang. De kinderen op dat feest hebben de twee nieuwe ezels toen een naam gegeven. Het werd Pirate en Chica. De ezels op de opvang zijn allen voorzien van een chip met identificatie en medische gegevens. Hoewel de toegang tot de opvang gratis is, draait de organisatie volledig op donaties. Dus alle giften of aankopen in de souvenirwinkel worden zeer op prijs gesteld.

Openingstijden zijn dagelijks van negen uur 's morgens tot vier uur 's middags en in het weekend van tien uur 's morgens tot drie uur 's middags. Voor meer informatie kun-

nen belangstellenden bellen met 593-2933 of terecht op de website www.arubandonkey.org. Donaties kunnen ook eenmalig gestort worden op Aruba Bank rekeningnummer 40.03.025.





Win with us!

R. E. Yrausquin & Sons



Oproep bijwoning vredesmanifestatie

WILLEMSTAD — Verschillende maatschappelijke groeperingen hebben zich uitgesproken voor de manifestatie van de Raad van Kerken en Plataforma Otrobanda, die morgenavond op het Brionplein zal worden gehouden. De manifestatie, die de naam ‘Viering van geloof in vrede en vriendschap’ heeft meegekregen, heeft als doel om ‘de unieke en waardevolle samenstelling van het volk’ te vieren.

Körsou Uní, bestaande uit diverse maatschappelijke organisaties op het eiland, roept iedereen op om het evenement op het Brionplein zondagavond bij te wonen. De organisatie stelt in een persbericht dat wat de manifestatie voorstaat, ook het fundament vormt voor de 39 organisaties die deel uitmaken van Körsou Uní, om hun bezorgdheid te uiten over bepaalde ontwikkelingen die op dit moment in de maatschappij plaatsvinden. “Tijdens dit evenement zal de eenheid in verscheidenheid van Curaçao worden gevierd. Mensen van verschillende godsdiensten, rassen, culturen en nationaliteiten, wonen en werken samen en maken deel uit van deze gemeenschap.” Körsou Uní stelt zich volledig in de manifestatie te kunnen vinden, die moet leiden tot een betere verstandhouding

en samenwerking op Curaçao. “Dit komt overeen met de Verklaring van Willemstad, die Körsou Uní op de 31e mei van dit jaar heeft uitgebracht, waarin wij iedereen op dit eiland hebben opgeroepen om de handen ineen te slaan voor de vooruitgang van Curaçao en om met oplossingen te komen voor de huidige conflicten.” Körsou Uní wijst erop dat een van de medeorganisatoren van de manifestatie van morgen, de Raad van Kerken, vanaf het allereerste begin deel heeft uitgemaakt van het collectief van bezorgde organisaties die aan de wieg stonden van Körsou Uní, dat zich sterk maakt voor meer harmonie en minder animositeit op het eiland.

Ook Ban Sembra Pas (BSP) roept iedereen op om het gebeuren van morgen bij te wonen. De organisatie die zich

inzet voor vrede zowel op Curaçao als in de gehele wereld, stelt zich te scharen achter het initiatief van de Raad van Kerken en Plataforma Otrobanda. De organisatie doet een ‘patriottische’ oproep om aan te tonen dat het Curaçaose volk spiritueel verbonden is en dat het volk met elkaar ‘in vrede wil leven met liefde voor onze naasten’. De organisatie verzoekt ministers, maar ook ‘Statenleden, vakbondsleiders, ondernemers, geestelijken en trouwe kerkgangers, alle sport- en culturele organisaties, alle jongeren, volwassenen en bejaarden van alle rassen en alle nationaliteiten’ om morgenavond op het Brionplein aanwezig te zijn. “Het volk van Curaçao heeft een unieke kans om te tonen dat we één volk zijn en dat we allemaal, hoewel van mening verschillend, van Curaçao houden, en dat we vrede willen in ons land met liefde voor onze medemens.” De manifestatie is morgen van zes uur ‘s middags tot tien uur ‘s avonds. Verschillende sprekers zullen toespraken houden, waarna er tal van optredens zullen plaatsvinden.

Ludieke opening carnavalsseizoen



Foto: Edsel Simbo

Bij het Fudekakantoor wordt het nieuwe carnavalschema onthuld.

WILLEMSTAD — Carnavalisten kunnen weer alles uit de kast halen. Het carnavalsseizoen 2011/2012 is gisteren geopend door organisator Fudeka. De opening dit jaar was anders dan gebruikelijk. Dit jaar nam Fudeka de pers mee op een trip, waarbij toneelgezelschappen bepaalde vervelende gewoontes en de pers zelf op de hak namen.

Grupo Kara bijvoorbeeld beeldde in een humoristische sketch een chaotische carnavalsgroep uit, die elk jaar te laat op komt dagen bij de

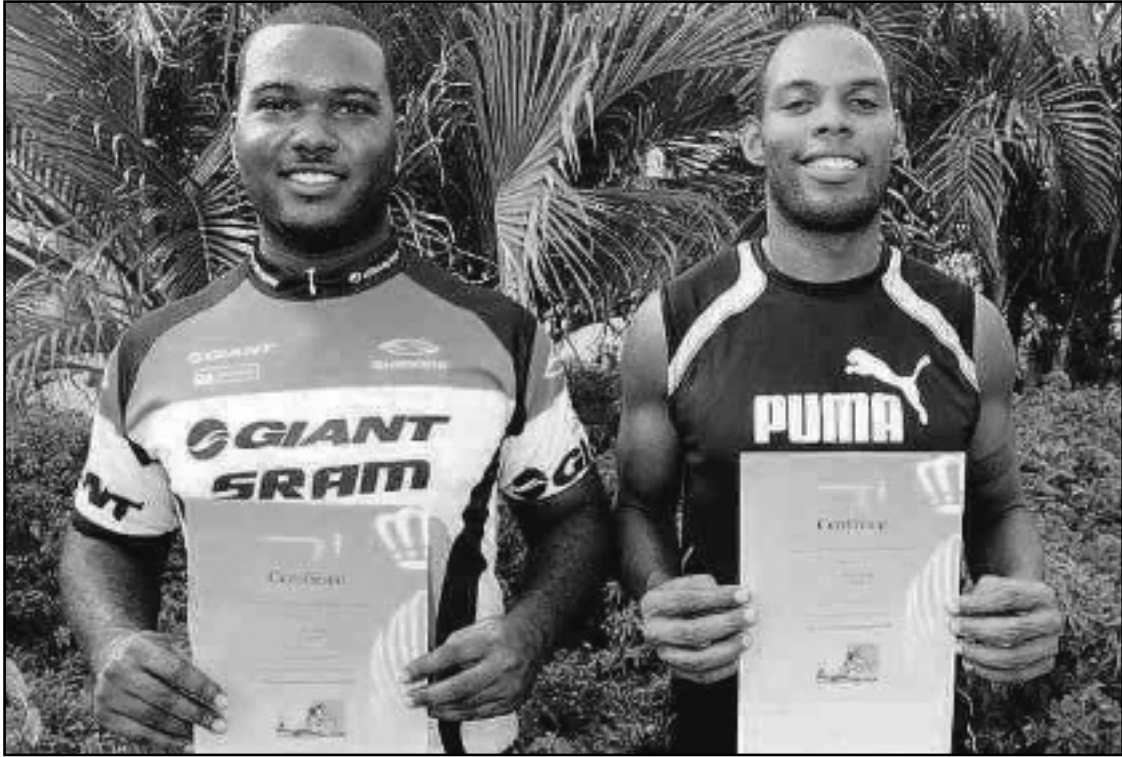
start van de grote optocht. De afgehuurde lokobus was afgeladen met gastvrouwen uitgedost in carnavalskostuums, carnavalskoninginnen van het vorige seizoen, medewerkers van Fudeka en pers. Op de achtergrond knalden oude tumbahits uit de speakers.

De eerste stop was bij het Fudeka-kantoor. Daar werd het nieuwe carnavalsschema onthuld. Het schema hangt aan de voorgevel. Zo kan niemand zich meer vergissen in de data. Volgens Fudeka vraagt het publiek al jaren om een carnavalskalender op een publieke plek. Dit jaar hebben ze aan deze wens voldaan.

Nadat de jonge toneelspelers van La Tentashon de draak hadden gestoken met de pers, ging de trip naar Sta. Maria. Daar wachtte de volgende presentatie. Dit keer van Grupo Kara. De laatste halte was Pietermaai Parking. Een brassband wachtte het gezelschap op en begeleidde het naar een tijdelijke expositie van kostuums van carnavalsgroep Estreno di Pikete. Deze groep bestaat dit jaar 35 jaar. Dat was de reden voor Fudeka om de groep eruit te lichten. In de tijdelijke expositie zijn de kostuums van de afgelopen decennia uitgestald. Ook heeft de groep foto's getoond van de optochten waar-

aan zij hebben deelgenomen. Bovendien heeft Estreno di Pikete een boek uitgebracht, waarin hun carnavalsactiviteiten zijn gedocumenteerd. Later op de avond zijn de personen die zich sinds jaar en dag hebben ingezet voor het Curaçaose carnaval bekendgemaakt. Zij zullen op 7 januari 2012 bij de opening van Carnival Village een erkenning krijgen. Dit jaar zijn dat: Stanley Ignacio, voorzitter van de associatie van Curaçaose carnavalsgroepen AGKK, Ernesto Rosalina, Grupo Estreno di Pikete, en Norwin Pieterella, medewerker van Fudeka en kostuumontwerper.

Fietspolitie krijgt certificaat



WILLEMSTAD — De agenten Christopher Heije en brigadier Angelo Ignatius, die deel uitmaken van de fietspatrouille van het korps, hebben een certificaat ontvangen omdat ze de Mountain Bike-opleiding van de Koninklijke Marechaussee met goed gevolg hebben afgerond. Deze training duurde vier dagen en bevatte elementen als het afdalen van een trap, het schieten met een vuurwapen vanaf de fiets, slidings maken met hoeken van 90 en 180 graden, noodremmen en het afleggen van afstanden van 40, 60 en 70 kilometer. De geselecteerde groep bestond uit acht leden van de Marechaussee, het politiekorps en het korps van de BES-eilanden.

Advertenties Curaçao



SHOP, DINE, PLAY AND WIN EXTRAVAGANT PRIZES!

Shop, dine, unwind, or catch a movie any day till December 3rd at Renaissance Mall & Rif Fort and validate your receipt for coupons at the Island Xtra Vaganza desk at Renaissance Mall. You will receive a coupon for each Naf 25,- spent.

Accumulate points on your Carnival Casino membership card. For every 25 points accumulated you will receive a coupon. Or receive coupons for combinations as per table game rules. Available at the Players Center. Points will not be deducted from your total.

To win, place your coupons in the tombola at Carnival Casino or at Renaissance Mall. Weekly gift certificates to win. The final raffle will take place during the Island Xtra Vaganza event December 3rd at 9pm. **BE THERE!**



RENAISSANCE
MALL & RIF FORT

CARNIVAL CASINO
CURAÇAO

ISLAND XTRA VAGANZA
CURAÇAO - ARUBA

RENAISSANCE MALL & RIF FORT | CARNAVAL CASINO | SHOPRENAISSANCECURAÇAO.COM |

Seguros Brouwer KapitaalHypotheek

5,25%

lager kan niet!

bel 461-4922 of kijk op:
www.segurosrouwer.com

SEGUROS BROUWER N.V.
MAKELAAR IN VERZEKERINGEN, HYPOTHEKEN, PENSIOENEN

*Alleen voor nieuwe hypotheeklen voor koop of bouw van uw woonhuis vanaf NAF 250.000

MARQUES
CASA CONCHA



Nieuwe menu kaart



Tel. 4618806

Curaçao North Sea Jazz levert eiland 16,3 miljoen dollar op

WILLEMSTAD — Het Curaçao North Sea Jazz Festival heeft het eiland ruim 16,3 miljoen dollar opgeleverd. Dat is een toename van 311 procent vergeleken met vorig jaar. Hiermee is de economische spin-off van het festival zeer groot. Dat blijkt uit onderzoek van het Dick Pope Sr. Instituut voor Toerisme Studies van het Rosen College of Hospitality Management aan de Universiteit van Midden Florida.

Het team heeft onder leiding van de Arubaanse docent Tico Croes voor de tweede keer op rij de economische impact en de waarde van het Curaçao North Sea Jazz Festival voor het eiland geëvalueerd. Het onderzoek wees uit dat het festival de aandacht heeft getrokken van lucratieve marktsegmenten, zowel in binnenland als buitenland, en van internationale bezoekers die de wereld afreizen om muziekfestivals te bezoeken.

Goed bij kas

Het festival heeft 4.930 toeristen aangetrokken, meer

dan tweemaal zoveel als vorig jaar. Deze groep verbleef gemiddeld voor een periode van 7,3 dagen op het eiland en heeft 1716 dollar uitgegeven; dat is een toename van respectievelijk 93 en 52 procent vergeleken met vorig jaar. De bezoekers van het festival hebben 233 dollar per dag uitgegeven, wat meer dan tweemaal het bedrag is van verleden jaar (107 dollar). Ook is dat bedrag hoger dan wat de doorsnee-toerist, die ons eiland bezoekt, uitgeeft. Het festival oefent een geweldige aantrekkingskracht uit op een nieuwe groep van

internationale toeristen die – naar verluidt – grootverdieners zijn, dan wel meer geld te spenderen hebben op het eiland dan de doorsnee-toerist die Curaçao bezoekt. Tachtig procent van de toeristen heeft aangegeven dat het festival de voornaamste reden was om Curaçao te bezoeken.

Hoge kwaliteit

Het merendeel van de festivalbezoekers vond het evenement van hoge kwaliteit. Ook heeft het festival bijgedragen aan het vergroten van hun kennis over Curaçao. Bovendien gaven zij aan dat het evenement de cultuur van Curaçao weergaf. Verder meenden de bezoekers dat de prijs/kwaliteit-verhouding zeer goed was inzake entreegeld, eten, drinken en producten. De waarde wordt eveneens weerspiegeld in de belangrijke uitbreiding

van naamsbekendheid van Curaçao als gevolg van het evenement. De resultaten van het onderzoek geven aan dat de bezoekers vinden dat, hoe meer zij hebben genoten van het festival en hoe meer het festival de gelegenheid heeft geboden tot onderlinge sociale contacten, des te waarschijnlijker het is dat zij het evenement weer zullen bijwonen, het bij anderen zullen aanprijzen, vrienden en familie zullen aansporen om ook te komen en het festival als hun eerste keuze beschouwen voor een bezoek volgend jaar.

Het festival presenteerde een reeks gevierde artiesten, zoals Sting, Stevie Wonder, Ruben Blades en Juan Luis Guerra. De organisatiekosten kwamen dit jaar uit op bijna 4,9 miljoen dollar, een toename van 1,7 miljoen dollar vergeleken met 2010.

Nog geen besluit nieuwe locatie Kranshi

WILLEMSTAD — Er is nog geen besluit genomen over de toekomstige locatie van de afdeling Publieke Zaken, voorheen de Afdeling Burgerlijke Stand, Bevolkingsregister en Verkiezingen, oftewel Kranshi. Dit verklaarde minister Carlos Monk (Bestuur, Planning en Dienstverlening, PS) gisteren tijdens de wekelijkse persconferentie van de Raad van Ministers (RvM).

Monk bevestigt dat de huur van het Kranshi-gebouw aan de Roodeweg inmiddels is opgezegd. De huurperiode loopt in juli volgend jaar af. De beslissing om de huur op te zeggen is volgens de minister gemotiveerd door de hoge kosten die aan de huur zijn verbonden – zo'n 56.000 gulden – die om de tweeën-half jaar geïndexeerd worden. De minister rekende uit dat gedurende de huurperiode van tien jaar er een bedrag van bijna 7 miljoen gulden betaald is aan de eigenaar van het gebouw, de Stichting Monumentenzorg Curaçao, maar dat aan het eind van deze periode

het gebouw geen eigendom wordt van het land Curaçao. Een andere reden is de staat van het gebouw. Onderzoek heeft aangetoond dat het gerestaureerde gebouw aan de Roodeweg veel mankementen heeft. Het gaat hierbij onder meer om verzuring van de muren, gescheurde balken en scheuren in de vloer van het gebouw. Volgens Monk betreft het groot onderhoud, dat minimaal vier maanden in beslag zal nemen. “Dit zou inhouden dat je voor vier maanden een andere locatie moet zoeken. Je zult dus gedurende deze periode de huur van het oorspronke-

lijke gebouw moeten blijven betalen, maar ook die van de tijdelijke locatie. Daarom hebben wij ervoor gekozen om onder deze omstandigheden de huur op te zeggen.”

Een commissie zal zich moeten buigen over de nieuwe locatie van Kranshi. Volgens Monk gaat de voorkeur uit naar een centrale locatie. Het is niet uitgesloten dat dit in Otrobanda zal zijn, aldus de minister. Hij had het gisteren over de mogelijke optie van het voormalige Depos-gebouw, dat aan de Plasa Horacio Hoyer is gevestigd. Monk benadrukte dat wat voor locatie Kranshi medio volgend jaar ook zal krijgen, dit een tijdelijke locatie zal zijn. Het is de bedoeling van de overheid om met een eigen gebouw te komen, waar alle overheidsdiensten in gevestigd kunnen worden.

Drie bandleiden Prestige nog vast

WILLEMSTAD — De rechter-commissaris heeft gisteren besloten dat drie bandleiden van Prestige nog twee weken in voorlopige hechtenis moeten blijven. Dat meldt een woordvoerder van het Openbaar Ministerie van Haarlem. De drie hadden in totaal ongeveer tien kilogram cocaïne op hun lichaam geplakt en verstoppt in twee instrumenten, die de band bij zich had. De overige elf personen, bandleiden en familie, hadden geen drugs bij zich en zijn afgelopen woensdag en donderdag vrijgelaten. De band Prestige keerde woensdag terug van een optreden op Curaçao. Bij controle door de Koninklijke Marechaussee en de douane bleek dat drie bandleiden circa tien kilo cocaïne bij zich hadden, verstoppt in instrumenten en op hun lichaam geplakt. Omdat de bagage van de muzikanten gezamenlijk was ingecheckt, werd de hele groep gearresteerd. Onder het gezelschap was een baby van vier maanden, maar die werd dezelfde dag al opgehaald door familieleden.

Jongeren discussiëren over hun rechten

WILLEMSTAD — In het kader van de Internationale Dag van de Rechten van het Kind, op 20 november, organiseert Bos di Hubentud die dag een debat voor jongeren in Teatro Luna Blou. Met het panel wordt onder andere gediscussieerd over rechten, die niet door volwassenen gerespecteerd worden. Zoals het recht op privacy. Ook in je eigen kamer in het huis van je ouders. De jongeren die meedoen aan het debat zijn van organisaties als Kòrsou tin Hòbennan Positivo, Hòbennan ku bista pa mañan, Iglesia Grasia Abundante en Hòben Guberná. Zij debatteren met een panel dat bestaat uit volwassena, zoals een journalist, een advocaat, een dokter, een politiegang en een functionaris uit de onderwijswereld. Ouders en kinderen worden van harte uitgenodigd om op zondag 20 november om vijf uur 's middags aanwezig te zijn bij het debat. De toegang is gratis.

WILLEMSTAD — De overlevenden van de ontplofing op het Isla-terrein van oktober 1986 zullen aanstaande dinsdag een presentatie houden tijdens een Centrale Commissie-bijeenkomst van de Staten van Curaçao. Bij het ongeval verloren twee mensen het leven. De overlevenden zetten zich al jaren samen met Raymond Sambo in voor erkenning en compensatie voor de schade en het leed, die zij door het ongeval op het Isla-terrein hebben geleden.

Eerder deze week verschenen vier overlevenden van het ongeval van 25 jaar terug, bijgestaan door Sambo, bij het Statengebouw voor een onderhoud met Statenvoorzitter Ivar Asjes (PS).

Tijdens het overleg presenteerden zij een petitie aan Asjes, waarin zij onder meer vragen om de overlevenden Andre Hooi, Shelwin Compagniera, Glenmore Padmore, Steven Albertus en Ensley Mercé, maar ook de twee overledenen Erwin Duncan en Aitel Lourens, tot nationale helden uit te roepen. In hun petitie breken zij ook een lans voor het



Op de foto van links naar rechts: Ensley Mercé, Glen Padmore, Statenvoorzitter Ivar Asjes, Raymond Sambo, Shelwin Compagniera en Andre Hooi.

geven van een soort compensatie aan de overlevenden voor het incident van 25 jaar terug. De overlevenden zullen aanstaande dinsdag de kans krijgen om hun verhaal te doen tijdens een

vergadering van de Centrale Commissie van de Staten. Deze vergadering vangt aan om negen uur 's ochtends.

Medellín

Op de agenda van de bijeen-

komst staat ook het werkbezoek van een Statendelegatie aan de Colombiaanse stad Medellín, dat op uitnodiging van de burgemeester van de bewuste stad, Alonso Salazar, zal plaatsvinden.

Groep van 40 krijgt nul op rekest van Asjes

WILLEMSTAD — Statenvoorzitter Ivar Asjes (PS) gaat niet in op het verzoek van de pressiegroep 'Ook ik ben een van de 40', om het rapport van de Commissie Rosenmöller op de agenda van de Staten te plaatsen. In een antwoord op een schrijven van initiatiefnemer Stephen Walrout verwijst de Statenvoorzitter de Groep van 40 naar de uitkomst van de Statenvergadering, waarin de Staten het bewuste rapport in behandeling heeft genomen.

De Staten besloten tijdens de bewuste vergadering het rapport terzijde te schuiven en gingen niet akkoord met de aanbeveling van de commissie om een onafhankelijke commissie in het leven te roepen, die de integriteit van de leden van het kabinet-Schot te moest gaan onderzoeken. Dit laatste is juist de eis van de pressiegroep, waarvan Walrout de initiatiefnemer en woordvoerder is. In zijn oorspronkelijke brief aan Asjes verwijst Walrout naar de

protestmanifestatie op het Wilhelminaplein van vorige week. “Het volk wil geen bestuurders die niet integer zijn; het volk wil geen bestuurders die relaties hebben met de maffia; het volk wil geen bestuurders die ons onafhankelijkheid opleggen; het volk wil geen bestuurders die vervolging vragen voor klokkenluiders; het volk wil geen racistische bestuurders; het volk wil geen bestuurders die dreigen dat ze Hollanders te-

rug zullen sturen in een zak. Met de protestbijeenkomst hebben burgers krachtig bekendgemaakt dat deze 40 niet alleen staan, maar gesteund en geflankeerd worden door een groot deel van onze bevolking”, aldus Walrout in zijn brief aan Asjes. Het antwoord van de Statenvoorzitter is overigens gestuurd naar het partijgebouw van oppositiepartij PAR. In het verleden was Walrout lid van de Eilandsraad namens de gele partij. Hierin stelt Asjes onder meer dat het Koninklijk Besluit van 8 augustus, waarin melding wordt gemaakt van de oprichting van Commissie Rosenmöller, een flagrante leugen bevat. “Namelijk dat de Curaçaose overheid haar medewerking aan het onderzoek heeft toegezegd. De waarheid is dat

de Curaçaose regering twee brieven naar de Nederlandse regering heeft gestuurd, waarin duidelijk het tegenovergestelde wordt aangegeven. Ik raad jou aan om een kopie van deze brieven te zoeken en deze goed te bestuderen om zo jezelf, maar ook anderen beter te kunnen informeren.” Voor wat betreft het verzoek van de Groep van 40 om een onafhankelijke commissie in te stellen, verwijst Asjes naar de Statenvergadering van 11 oktober, waarin de Staten een motie aannamen waarin het hele screeningshoofdstuk wordt afgesloten. In een reactie stelt Walrout echter dat de zaak hiermee niet is afgelopen. “Wij zullen druk blijven uitoefenen, totdat de stem van het volk gehoord wordt.”

Laatste Gandelman Curaçao sluit deuren

WILLEMSTAD — Het laatste filiaal van juwelier Gandelman op Curaçao in de Breedestraat Punda sluit vrijdag 19 november de deuren. Gandelman blijft nog wel actief op Aruba.

In een grote advertentie in de media zegt het juweliersbedrijf met spijt bekend te moeten maken dat na 80 jaar zakendoen op het eiland dit nu gestaakt wordt. De huidige en toekomstige ontwikkelingen op economisch en belastinggebied hebben

hun tol geëist bij het bedrijf en leidden tot de beslissing om te sluiten. Gandelman werd eind jaren '20 van de vorige eeuw opgericht door Morris Gandelman. Hij was een Asjkenazische jood uit Roemenië. Thans staat het bedrijf op naam van zijn vrouw Fanny Becher (85) en hun zoon Robert (56). Klanten, die horloges hebben gekocht bij Gandelman, kunnen hun klokke nog wel laten repareren bij het servicecentrum op Aruba.

Onregelmatigheden in administratie ADC

WILLEMSTAD — Tijdens de nulmeting, die onlangs in het Analytisch Diagnostisch Centrum (ADC) is gestart, zijn de onderzoekers gestuit op administratieve onregelmatigheden.

Op aanraden van minister Jacinta Constanca van Gezondheid (MFK) zal een commissie, bestaande uit vertegenwoordigers van het Openbaar Ministerie en de Algemene Rekenkamer, deze onregelmatigheden nader doorlichten. De minister wilde dit proces van de nulmeting scheiden. “Zo kan niemand beweren dat de

Algemene Vergadering van Aandeelhouders (AVA) ofwel de regering op personen jaagt”, aldus Constanca. De nulmeting is officieel afgelopen maandag gestart. Dat zou blijken uit een interne memo. Directeur Arif Potmis is aanvankelijk op een zijspoor gezet nadat hij het onderzoek probeerde te frustreren, aldus de Raad van Commissarissen (RvC). Hij is sinds 18 oktober geschorst. De schorsing heeft echter niet volgens de statuten van het ADC plaatsgevonden. Daarom is Potmis afgelopen maandag alsnog gehoord door de RvC.

Advertenties Curaçao

TE HUUR VILLA met APPARTEMENT te Cas Grandi Estate Fl. 3100,- per maand Tel.: 510-1717	50% op Handgehouden Tafellakens new amsterdam store Gomezplein #14, Punda
Voor AA of NA meetings of hulp Tel: 691-1929 drankdrugs@yahoo.com	December 3 Flea Market at Renaissance Mall Reserve your spot now for Naf 100,- (incl. booth) For reservations call 435-5022

FulTrot for motorsports enthusiasts

fultrot.blogspot.com

Boat for SALE!



1997 Mako 25,2 OPEN

2x Yamaha 200HP. Incl. Trailer en accessoires.

Vraag Prijs: US\$ 42.000

For more info: 560-43 56

WILLEMSTAD — Er moet meer worden gedaan aan het bevorderen van het bewustzijn van veiligheid op de werkvloer. Dit is de boodschap van Alcides Cova, voorzitter van vakbondscentrale Sentral di Sindikatonan di Kòrsou (SSK) in het kader van de Week van de Veiligheid, die deze dagen wordt gehouden. Sinds 1967 vindt deze jaarlijks plaats.

Aanleiding voor de introductie van de Week van de Veiligheid was de instorting van de Julianabrug in 1967. In eerste instantie werd de herdenking georganiseerd door de vakbond CFW en Cadmu. Maar dit werd later overgenomen door vakbondscentrale SSK. Ieder

jaar vindt er een kranstegging en een ceremonie plaats bij het monument voor de slachtoffers van het brugongeval. Ook organiseert het lokale vakbondswezen een meerdaags seminar in het vakbondsgebouw van SSK aan de Schouwburgweg over het belang van veiligheid op

de werkvloer. In zijn boodschap bij de herdenking van dit jaar, benadrukte SSK-voorzitter Cova het feit dat er meer gedaan moet worden om burgers op het belang van veiligheid op de werkvloer te wijzen. Cova wijst erop dat deze campagne zo breed mogelijk moet zijn. Hij stelt dat niet alleen werknemers in de industriële sector op het belang van veiligheid moeten worden gewezen, maar alle burgers, dus ook huisvrouwen om ongelukken thuis te voorkomen bij het schoon-

maken van de woning. “Het gaat om bewustwording. Daar zetten wij ons voor in. Deze bewustwording willen wij kweken.” Cova maakt zich ook sterk voor een volledige registratie van bedrijfsongevallen op het eiland. Aan de hand van deze registratie kan er beleid worden gemaakt. Maar hij constateert dat dit op dit moment niet plaatsvindt. Hij wijst in dit verband naar het voorbeeld van Denemarken. “Zij hadden daar vastgesteld dat er in 2004 geen asbest meer in het land aan-

wezig moest zijn. Zij hebben hun beleid hierop afgestemd om het aantal gevallen van blootstelling aan asbest te verlagen en dat is hen ook gelukt.” Ook minister Hensley Koeiman (Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn, MAN) heeft in het kader van de Week van de Veiligheid een boodschap uitgesproken. Hierin riep hij iedereen op om veiligheid op de werkvloer voor te staan, omdat op die manier een succesvol bedrijfsleven kan worden bewerkstelligd.



ANUNCIO

Directie Financiën ta anuncia cu nan lo ta cera e siguiente dianan:

- December 23, 2011
- December 30, 2011

Tur pago relaciona cu vergunningen mester tuma luga no mas tarda cu 31 di december 2011 na Directie Financiën y/o tambe por efectua e pagonan via banco. Si bo persona no a ricibi un factura por favor tuma contacto cu Debiteuren Administratie di Directie Financiën na tel. 522-3346 ext. 316, 317 of 318 of via e-mail adres debiteuren@finance.gov.aw.

MEDEDELING

Hierbij deelt Directie Financiën het publiek mede dat zij op de volgende dagen gesloten zullen zijn:

- December 23, 2011
- December 30, 2011

Alle betalingen met betrekking tot vergunningen dienen uiterlijk 31 december 2011 per kas of per bank te hebben plaats gevonden. Indien uw persoon geen factuur heeft ontvangen gaarne contact opnemen met Debiteuren Administratie van de Directie Financiën via tel. 522-3346 ext. 316, 317 of 318 of via e-mail adres debiteuren@finance.gov.aw.

ANNOUNCEMENT

Directie Financiën hereby wishes to inform the public that its office will be closed on the following dates:

- December 23, 2011
- December 30, 2011

All payments related to "vergunningen" have to be effected before December 31, 2011 at the office of Directie Financiën or by bank. If you have not received an invoice, please contact Account Receivable at the Directie Financiën tel. 522-3346 ext. 316, 317 or 318 or by e-mail address debiteuren@finance.gov.aw.

AGENDA

KANTOORUREN
Bilderdijkstraat 16 (unit 2). P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

**WACHTREGELING
DOKTOREN**
(ma. t/m za. van 18.00-07.00 uur)
12-13 november

San Nicolas:
via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. **584-8833**.

Oranjestad:
via Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Tel. **587-4300**.

**EDMUND E. HARMS
STICHTING**
tel. **567-3740** of **593-0338**.

**COÖRDINATIEBUREAU
DRUGSBESTRIJDING**
(J.E. Irausquinplein 2-A)
Tel. **583-4554** of **583-4101**. Fax **583-3334**.

**STICHTING
WIT GELE KRUIS**
hoofdkantoor Koningstraat 22, Oranjestad. Tel. **582-4444**; fax **582-4411**.

Zowel voor de kraamzorg, zuigelingen- en kleuterbureaus, wijkzorg, diëtiste alsmede informatie in het algemeen kan men tussen 14.00-17.00 uur bellen naar **582-4444**. Voor urgente gevallen of administratieve zaken gelieve gedurende kantooruren te bellen.

KERKDIENSTEN KATHOLIEK

Brasil: za. 19.00 uur; zo. 09.00 en 19.00 uur.
Centro Pastoral: za. 19.00 uur; zo. 07.00, 09.00 en 18.30 uur.
Dakota: za. 19.00 uur; zo. 08.00, 10.00 (Ned.) en 18.00 uur.
Immaculada Concepcion: za. 19.00 uur; zo. 06.30, 09.00 en 18.30 uur.
Kapel Blue Army: za. 07.00 uur; Kapel Emmanuel: za. 19.00 uur.
Kapel Pos Chiquito: zo. 08.00 uur.
Oranjestad: za. 19.00 uur; zo. 06.30, 08.00, 10.00 en 19.00 uur.
Noord: za. 19.00 uur; zo. 07.30 en 18.00 uur.
Paradera: za. 19.00 uur; zo. 10.00 en 17.00 uur.
San Nicolas: zo. 08.30 en 18.30 uur.
Savaneta: za. 19.00 uur; zo. 10.00 en 17.30 uur.

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368
Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
E-mail: directie@amigoearuba.aw

Redactie:
Sharina Henriquez (coördinator)
Alex Laclé
Ariën Rasmijn
Mirte de Rozario (corrector)
Merlijn van Lelyveld
redactie@amigoearuba.aw

Administratie:
Zulaika Kelly (abonnementen)
Grecia Willems (advertenties)
admin@amigoearuba.aw

Opmaak:
Zulma Kock
aviso@amigoearuba.aw

Verkoop:
Shannon Henriquez
shannon@amigoearuba.aw

Damaris Ridderstap
driderstap@amigoearuba.aw

Distributie:
Zulaika Kelly, Zulma Kock
abonnement@amigoearuba.aw

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801



SUNSET GRILLE

Sunday Champagne Brunch

At Radisson Aruba Resort Casino & Spa
From 11:00am to 2:00pm

A unique brunch experience combining
Elegant A La Carte dining with
abundant Buffet style choices

Special Offer: Pay for 3 get 4

(Four adults for the price of three)
Kids under six are **FREE**
Children 6-11 years = **\$12**. Teen 12-17 years = **\$20**

Price: \$35 p.p.+ service charge

Seating overlooking the tropical garden or indoor in the conditioned dining room.
Live Entertainment



**ARUBA
RESORT, CASINO & SPA**
Reservations: 526 6612 and 526 6613



Open job positions at Zissles

Zissles started with the new entertainment
MIRAGE and is looking for more personnel.

Sales manager
- 2 years work experience in Sales
- Need to speak English and Papiamentu
- Minimum age 21

Waiter/waitress (parttime)
- 1 year work experience in hospitality sector
- Need to speak English (Spanish, Papiamentu or Dutch is an asset)
- Minimum age 18

Bartenders (parttime)
- 1 year work experience in hospitality sector
- Need to speak English (Spanish, Papiamentu or Dutch is an asset)
- Minimum age 18

*Will you complete our enthusiastic team?
Call Zissles at 592-3027 or e-mail your
resume and photo to info@zissles.com.*



Government of Aruba

NOTICE

Notice from the Government of Aruba

Concerning applications received from third parties to enter into agreements with CAP Compania Arubano di Petroleo N.V. (CAP), for the exploration for and the production of hydrocarbons offshore Aruba in accordance with Article 4 of the Petroleum Ordinance Offshore Aruba.

The Minister of Finance, Communication, Utilities and Energy, acting as the representative of the sole shareholder of CAP, serves notice that CAP has received applications from third parties to enter into agreements for the exploration for and production of hydrocarbons offshore Aruba. In accordance with Article 3, sub 1, of the 'Ordinance containing rules concerning the exploration for and the production of petroleum in the marine areas adjacent to Aruba, as well as in the subsoil thereof' CAP has the exclusive right to enter into agreements with third parties for the exploration for and production of hydrocarbons.

Companies wishing to submit a competing application may do so before January 31st, 2012. Applications must be directed to the Managing Director of CAP, p/a Utilities Aruba N.V., Schelpstraat 12, Oranjestad, Aruba. Successful applicants will need to submit a work program and demonstrate their technical and financial capacity to conduct exploration, and their commitment to conduct the proposed work program in a diligent manner in accordance with industry best practice. Applicants will also be required to provide evidence demonstrating their proven capability to conduct oil and gas exploration in an environmentally safe manner.

A technical information pack is available free of charge on request. Further information may be obtained via telephone +297 582 8277, fax + 297 582 8682, or Email a.curet@utilitiesarubanv.com.

Ministry of Finance, Communication, Utilities and Energy

L.G. Smith Blvd. 76 | Tel. (297) 582 4900 | Fax. (297) 582 7538



Quality breakfast all day every day



SUBWAY
eat fresh.®



©2011 Doctor's Associates Inc. Subway® is a registered trademark of Doctor's Associates Inc.

Joaquim Richards dood aangetroffen

PHILIPSBURG — Het lijk van de 24-jarige Joaquim Richards is door de politie vrijdag in een meer in Groningen ontdekt. Joaquim is de zoon van oud-gezaghebber van St. Maarten Franklyn Richards.

Een wandelaar liep langs het meer in het Noorderplantsoen bij de Noorderbuitensingel en zag iets in het water. Hij vertrouwde de situatie niet en nam contact op met de politie, die omstreeks half twee 's middags het lijk van Joaquim ontdekte. Men sloot de omgeving van het meer af. Duikers van de Brandweer haalden het

lijk uit het water en brachten het naar een lijkenhuis. Het was nog niet duidelijk hoe Joaquim in het meer was gevallen. De politie stelde een onderzoek in. Joaquim verliet zijn woning in Groningen rond 25 oktober. Sindsdien werd er niets van hem vernomen. De politie en zijn familieleden waren bezorgd en hij werd als vermist opgegeven

op de website van de politie in Groningen en heel Nederland. De nationale pers nam het bericht over. Studenten en studentenorganisaties waren ook actief bij de zoekactie.

De moeder van Joaquim, Angela Richards-Huggins, zou vrijdag uit St. Maarten zijn vertrokken om zich te voegen bij haar echtgenoot en dochter Keshia in Nederland voor het tragische nieuws St. Maarten bereikte.

Kinderboekenweek zondag van start

KRALENDIJK — Van 13 tot en met 16 november organiseren de Dienst Educatie en Cultuur, de Openbare Bibliotheek en stichting NANA de Kinderboekenweek.

'Fenomenale helden' is het thema van deze literaire week voor de kleintjes. De opening van de

Kinderboekenweek en uitreiking van de Poem Express-prijs is op zondagmiddag 13 november en begint om vier uur in de aula van de Scholengemeenschap Bonaire.

De Poem Express-prijs wordt uitgereikt aan de tien beste deelnemers. De beste vijf daarvan zullen worden voorge-

dragen door de afzonderlijke winnaars.

Bij de opening zijn aanwezig vertegenwoordigers van stichting NANA en de schrijvers Charlotte Doornhein, Mariska Hammerstein, Diana Lebacs, Tio Ali en Laura Quast. De schrijvers zullen van maandag tot en met woensdag de scholen bezoeken.

Eerste St. Maartendag-viering Nederland



Foto: Nico van der Ven

Een deel van de aanwezigen poseerden na afloop nog voor een groepsfoto.

DEN HAAG — Met de lancering van een website voor het St. Maartenhuis, de oprichting van de Stichting Sua Liga en veel muziek werd gisteren voor de eerste keer Sint Maartendag gevierd in Nederland. Het feest vond niet plaats in het St. Maartenhuis, dat te klein zou zijn geweest voor de 180 tot 200 aanwezigen, of in een hotel, zoals bij dit soort gelegenheden gebruikelijk is, maar in de stijlvolle foyer van de Haagse Hogeschool.

door onze correspondent
Otti Thomas

Met de keuze voor deze bijzondere locatie, maar ook voor optredens van Mischu Laikah, Patrick Graham en vooral het enorm populaire Orange Grove, wilde de gevolmachtigde minister van St. Maarten, Mathias Voges, met name aansluiting zoeken bij jongeren uit St. Maarten. En inderdaad waren de tieners en twintigers goed vertegenwoordigd op het feest, al kwamen sommigen vooral voor de

optredens. Maar geen viering is volledig zonder toespraken, dus na een gebed en het gezamenlijk zingen van het volkslied van St. Maarten, was het de beurt aan de verschillende ministers om het woord te voeren. Minister Voges sprak kort over de lange weg die St. Maarten al heeft afgelegd en lanceerde de website van het Kabinet van de Gevolmachtigde Minister van St. Maarten, www.kgmsxm.nl, hoewel de aanwezigen die helaas niet tijdens de bijeenkomst te zien kregen. Ook kondigde

Voges de oprichting aan van de Stichting Soualiga ofwel Land van Zout, vernoemd naar de oorspronkelijke naam van St. Maarten. De stichting heeft als doel om in kaart te brengen wie de St. Maartenaren in Nederland eigenlijk zijn, zodat ze in de toekomst gericht benaderd kunnen worden voor feesten en lezingen.

Een goed initiatief, zei Vincent Hazel, een geboren St. Maartenaar, die overigens lange tijd op Aruba woonde voor hij naar Nederland verhuisde. "Het is echter de uitdaging om ook jongeren te betrekken bij activiteiten. Ze komen wel, maar ze nemen weinig initiatief. Vaak hebben ze ook nog veel andere verplichtingen, zoals hun gezin en hun werk." De stichting Caribbean Lagoon, waar hij secretaris van is en die deze

maand haar 10-jarig bestaan vierde, zal het St. Maartenhuis waar mogelijk helpen bij het mobiliseren van de St. Maartense gemeenschap in Nederland.

Jan en Liza

Na minister Voges sprak ook minister Piet Hein Donner van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties. "Als St. Maarten feest viert, dan vieren ze dat goed. Dat heb ik vorige week samen met Koningin Beatrix zelf meegemaakt op het eiland en ik kan me niet voorstellen dat het vandaag nog mooier is, ook al zijn Jan en Liza op het eiland", zei hij, verwijzend naar het huwelijk van zanger Jan Smit en zijn vrouw op St. Maarten. Als lid van een christelijke partij noemde de CDA-politicus ook de heilige waarnaar St. Maarten vernoemd is. "Gelukkig wonen op St. Maarten gewone mensen, want voor heiligen geldt dat ze een verleden hebben, maar voor gewone mensen geldt dat ze een toekomst hebben."

Tot slot spraken ook de gevolmachtigde ministers Sheldry Osepa van Curaçao en Edwin Abath van Aruba nog enkele woorden. Abath wees op het belang van de nationale feestdag in het proces van nation building en het besef van een eigen identiteit en Osepa zei dat Curaçao en St. Maarten elkaar waar mogelijk zullen blijven steunen als broeders. "En ook als we elkaar niet kunnen steunen, dan kunnen we wel nog altijd samen Johnny Cakes en salt fish blijven eten."

pianist die een uitgebreide lijst van bijzondere optredens op zijn naam heeft staan in Aruba, Curaçao, Venezuela, Nederland, Colombia, de Verenigde Staten en België. Hij is artistiek directeur van het internationale pianofestival van Aruba en oprichter van de Da Vinci Academie. Ook hij heeft voor onze koningin opgetreden. Deborah Helder begon haar lessen op 7-jarige leeftijd op een klein keyboard. Nu is zij 13 jaar en studeert aan de Da Vinci Academie. Vorige maand werd zij de jongste winnares van het internationale jeugdfestival op Aruba. Pianospelen is haar passie. Nicole van Eer en Armand Simon brengen een zeer gevarieerd programma met wereldberoemde werken van onder anderen Mozart, Bellini, Verdi, Puccini, Bizet, Webber en Bernstein.



Armand Simon (piano), Nicole van Eer (alt) en Deborah Helder (piano).

Grootse viering St. Maarten/St. Martin Day



Viering St. Maartendag in het Festival Village.

Het publiek had hoge verwachtingen voor de eerste viering van St. Maarten/St. Martin Day door het autonome land binnen het Koninkrijk. In Philipsburg voerden de kleuren rood, wit en blauw de boventoon en werd de liefde voor het land betuigd. Festival Village was op de officiële vrije dag tegen lunchtijd een druk trepunt van allen die wensten te genieten van gevarieerde voorstellingen onder het genot van een drankje. Het Dance Theatre of St. Maarten was belast met de choreografie van de culturele manifestatie, die gebracht werd door dansers in de traditionele dracht van hun land. De voorstelling werd geopend met vuurwerk. De fleurige lintendans werd uitgevoerd door een groep, die omringd werd door andere artiesten

met de vlag van St. Maarten/St. Martin in de hand. Het schouwspel trok een groot publiek naar het centrum van het Festival Village, waar men ook kon genieten van de presentaties van Tanny and the Boys, the Jolly Boys en Gunsingers. De culturele optocht werd in de namiddag ge-

houden en trok een groter publiek, dat zich aan beide kanten van de Walter Nisbeth Road had opgesteld om te kunnen kijken naar de volkskleding en culturele uitingen van landgenoten. De opkomst werd vergeleken met die bij de grote carnavalsoptocht. Naast vertegenwoordigers

van verscheidene nationaliteiten namen ook de zakenwereld en dienstverlenende groepen deel aan de optocht. Het publiek genoot in het Festival Village nog van de Freedom Fighters met Nah-Jah en Ku-J, Ruphy en Pure, Dread I, Mighty Dow en andere artiesten.

Jan Smit trouwt op St. Maarten

PHILIPSBURG — Met de ondergaande zon als achtergrond zijn de beroemde Nederlandse zanger Jan Smit en Liza Plat vrijdag op St. Martin in het huwelijk getreden. Ruim vijftig familieleden en vrienden hebben de plechtigheid bijgewoond. De 25-jarige zanger, zijn bruid en twee dochters zijn zondag heimelijk naar het eiland afgereisd.

De zanger, die afkomstig is uit het Nederlandse Volendam, liet iedereen in de waan dat hij op donderdag 17 november in zijn geboortestad zou trouwen. Maandag werd bekend dat hij op St. Martin in het huwelijksbootje zou stappen. "Ik heb nooit gedroomd dat het een geheim zou blijven", verklaarde de zanger aan de Nederlandse pers. Hij was verrast dat het geheim tot maandag bewaard bleef. Het echtpaar had voor St. Martin gekozen door het weer en de viering van



Jan Smit en bruid Liza Plat kussen hartstochtelijk na elkaar het ja-woord te hebben gegeven.

St. Maarten/St. Martin Day. Deze dag wordt ook in bepaalde plaatsen in Nederland gevierd door kinderen, die langs huizen trekken om snoepgoed te krijgen. "Wij zijn hier eerder geweest en het was onze wens onder het volle zonlicht te trouwen", verklaarde de zanger donderdag aan RTL Boulevard.

Het pasgetrouwde paar, hun familieleden en vrienden verblijven in het vijfsterren hotel La Samanna aan de Baie Longue. De huwelijksplechtigheid vond plaats in de luxe villa Sandyline op het strand in Terres Basses, waar ook de huwelijksnacht werd doorgebracht.

Sealy en Koffy krijgen 'Chapi di Lucha'

KRALENDIJK — Riet Sealy en Glenn Koffy hebben donderdag de 'Chapi di Lucha 2011' (Martis di Katalina Janga Award) in ontvangst genomen. De Dienst Cultuur, Kunst en Literatuur (Skal) heeft voor de negende achtereenvolgende keer de uitreiking van de award, ook bekend onder de naam 'Chapi di Lucha', georganiseerd. Hiermee wordt de Slavenopstand van 10 november 1834 herdacht. De herdenking en bijzondere erkenning vond plaats in het buurtcentrum Nort di Saliña.

Sealy kreeg de erkenning voor haar inzet voor het vakbondswezen, in het bijzonder voor de lerarenvakbond Simabo van 1992 tot en met 1998. Koffy kreeg de onderscheiding voor zijn inzet voor de culturele sector van Bonaire. Skal organiseert al ettelijke jaren een bijeenkomst om de slavenopstand van 1834 te herdenken. Op 10 november 1834 kwamen enkele gouvernementsslaven uit de omgeving van Fontein, onder aanvoering van Martis di Katalina Janga, in opstand tegen hun eigenaars. Zij protesteerden zo tegen de mishandelingen die zij ondergingen van de slavendrijvers.



Riet Sealy en Glenn Koffy

Met deze jaarlijkse bijeenkomst tracht Skal het historisch besef onder de bevolking te stimuleren. De bijzondere erkenning wordt

door het eilandsbestuur uitgereikt aan twee personen, die zich verdienstelijk hebben gemaakt op het terrein van cultuur en arbeid.

Concert met opera en operette

KRALENDIJK — In het Plaza Resort Bonaire vindt op zaterdag 19 november om acht uur 's avonds een bijzonder en feestelijk concert plaats met opera- en operette-muziek, gezongen door de operettester Nicole van Eer, op de piano begeleid door Armand Simon. Daarnaast treedt op de kersverse prijswinnares van het jeugdcconcours van het internationale pianofestival van Aruba, de 13-jarige Deborah Helder.

Nicole van Eer speelde de rol van Maria in de door Joop van den Ende geproduceerde musical 'West Side Story'. Nicole was met verschillende aria's soliste op het internationale operafestival in Sicilië. In 2007 trad zij op voor koningin Beatrix. Armand Simon is een

Ledenraad TROS akkoord met fusie met AVRO

HILVERSUM — De ledenraad van de TROS is vandaag unaniem akkoord gegaan met de voorgeno-
men fusie met de AVRO. Dat liet de omroep weten. De directie kan nu door-
gaan met de voorberei-
dingen voor de fusie. Die
plannen moeten in het
voorjaar op tafel liggen.

TROS-directeur Peter Kuipers is ervan overtuigd dat het samengaan 'een goede stap is in de richting van een toekomstbestendige publieke omroep. Zowel beide organisaties als onze kijkers en luisteraars gaan hiervan profiteren'. De verenigingsraad van de NCRV heeft vandaag unaniem ingestemd met een fusie met de KRO. Dat heeft de omroep bekendgemaakt. Voorwaarde van de instemming was wel dat de vereniging en het merk kunnen worden behouden. Een week geleden ging de ledenraad van de KRO akkoord met het plan voor een fusie met de NCRV. NCRV-directeur Coen Abenhuis is blij met de beslissing van de verenigingsraad, het hoogste orgaan binnen de omroep. "We zullen op basis van gelijkwaardigheid de besprekingen met de KRO voeren. De combi-



Foto: ANP

Het bestuur van de Nederlandse Publieke Omroep (NPO) presenteerde onlangs een fusieplan.

natie NCRV-KRO wordt een krachtige en brede sociaal-maatschappelijke omroeporganisatie in het hart van het publieke bestel." De verenigingsraad van de VARA is gisteren akkoord gegaan met een fusie met BNN. Dat heeft de omroep bekendgemaakt. De verenigingsraad is het hoogste orgaan binnen de

VARA. De omroep gaat nu de plannen verder uitwerken. Zo moet er nog worden bepaald wat voor vorm de nieuwe fusieomroep krijgt, waar deze zich gaat vestigen en wat voor gevolgen dat voor de werknemers van de VARA en BNN heeft. Deze plannen moeten er in het voorjaar van 2012 liggen. De ledenraad van BNN

stemde vorige week al in met het verder praten over de fusie.

De NOS en NTR, die geen leden hebben, blijven zelfstandig. De zogenoemde aspirant-omroepen WNL en PowNed mogen aansluiting zoeken bij één van de fusieomroepen zodra ze zijn toegelaten tot het bestel.

Knapen snijdt in subsidie hulporganisatie SNV

DEN HAAG — De hulporganisatie SNV krijgt de komende jaren fors minder subsidie. Tot eind 2015 zou SNV bijna 795 miljoen euro aan overheidssteun ontvangen. Maar staatssecretaris Ben Knapen voor Ontwikkelingssamenwerking heeft besloten dat met 124 miljoen euro te verlagen tot ruim 670 miljoen.

Daarin is ook de vertrekpremie voor de eerder dit jaar opgestapte directeur van SNV verrekend, zo heeft Knapen gisteren aan de Tweede Kamer geschreven. De voormalige directeur Dirk Elsen kreeg bij zijn vertrek ruim 134.600 euro mee, tot ongenoegen van Knapen en het parlement. De ingreep in het subsidiebedrag vloeit voort uit de bezuinigingen op ontwikkelingshulp die het kabinet had afgesproken. Ook past

de verlaging volgens Knapen in het streven om SNV in 2016 niet meer afhankelijk te laten zijn van overheids-subsidie. SNV kreeg in het afgelopen jaar felle kritiek na een reeks publicaties over onder meer vriendjespolitiek, te hoge salarissen van de top en mogelijk onterechte dienstreizen. Behalve Elsen vertrok ook de voorzitter van de raad van toezicht, Lodewijk de Waal. Pas na politieke druk besloot SNV de di-

rectiesalarissen te verlagen. SNV heeft de procedures voor onkostenvergoedingen en aanbestedingen aangescherpt, aldus Knapen. Bij een controle zijn twee onregelmatigheden over aanbestedingen geconstateerd, die niet aan het ministerie zijn gemeld. SNV heeft volgens Knapen gemeld 'dat dit een ommissie is, die berust op nalatigheid zonder enige bijbedoeling'. De bewindsman heeft afgesproken dat SNV mogelijke fraude of andere onrechtmatigheden voortaan tijdig moet melden. Dat geldt ook voor kwesties die politiek of publicitair gevoelig liggen en die reputatieschade kunnen opleveren.

Geallieerde soldaten herdacht in Amsterdam

AMSTERDAM — Op begraafplaats De Nieuwe Ooster in Amsterdam zijn vanochtend geallieerde militairen herdacht, die zijn omgekomen sinds de Eerste Wereldoorlog. Dat gebeurde tijdens de Remembrance Day, ook wel bekend als de klapprozenherdenking. De plechtigheid is te vergelijken met de Nederlandse herdenking op 4 mei.

Burgemeester Eberhard van der Laan van Amsterdam liep voorop in een herdenkingsstoet met vertegenwoordigers van de Verenigde Staten, Groot-Brittannië, Canada en Polen. Er liepen circa 200 mensen mee naar het ereveld, waar de geallieerde militairen rusten. Van der Laan legde een krans bij de graven. Leerlingen van The British School of Amster-

dam eerden de soldaten door een kunststof klapproos te leggen bij de 323 militaire graven. Met deze 'poppy' herdenken Britten hun oud-strijders van de Eerste Wereldoorlog en alle oorlogen daarna. Dit jaar legden voor het eerst ook Poolse Amsterdammers met kinderen bloemen op de graven van gesneuvelde Poolse soldaten, aldus een woordvoerder van de begraafplaats.

Lichaam gevonden in zaak-Farida

SPIJKENISSE — De politie heeft gisteren een stoffelijk overschot gevonden in het Mallebos in Spijkenisse. Het gaat zeer waarschijnlijk om het lichaam van Farida Zargar, de 22-jarige vrouw die sinds 5 augustus vorig jaar wordt vermist. Het Openbaar Ministerie wil daarover nog geen definitieve uitspraken doen, maar zegt wel er ernstig rekening mee te houden. DNA-onderzoek moet definitief uitsluitsel geven, zei een woordvoerder.

Het lichaam werd gevonden op een plek die donderdag werd aangewezen door de 34-jarige man uit Spijkenisse, die wordt verdacht van ontvoering van Farida met de dood tot gevolg. De politie had hem uit zijn cel gehaald en overgebracht naar het bos. Het lichaam mist een voet. Dat lichaamsdeel blijkt afgelopen woensdag te zijn gevonden onder een schuur achter een woning in de Venusstraat in Spijkenisse. De politie deed daar onderzoek na een melding dat er moge-

lijk iets onder de grond zou liggen. De politie begon donderdag met het onderzoek in het bos. Dat werd aan het einde van de middag wegens de invallende duisternis gestaakt en gisteren hervat. Bij het onderzoek waren onder anderen specialisten van het Korps landelijke politiediensten (KLPD) en het Nederlands Forensisch Instituut (NFI) betrokken. Met speciale apparatuur werd in de loop van gisteren vastgesteld dat er op de plek een lichaam begraven

was. Het stoffelijk overschot werd gisteren overgebracht naar het NFI in Rijswijk (ZH). In het Mallebos werden eerder al de fiets en een sleutelbos van Farida gevonden. De fiets bij toeval in december, de sleutelbos bij een grootscheepse zoekactie in maart. De zaak kwam onlangs in een stroomversnelling door de arrestatie van de 34-jarige verdachte, wegens bedreiging met een vuurwapen. Bij het doorzoeken van de woning in de Venusstraat, waar hij verbleef, vond de politie vervolgens onder meer een tas en het paspoort van de jonge vrouw. Farida Zargar verliet op 5 augustus 2010 aan het eind van de middag haar werk in Spijkenisse. Sindsdien werd er niets meer van haar vernomen.

Winkelcomplex Rotterdam ontruimd

ROTTERDAM — Het nieuwe winkelcomplex Bigshops Boulevard aan de Vierhavensstraat in Rotterdam is gisteren tijdens de drukbezochte openingsavond ontruimd vanwege een brand

op het dak van een van de winkels. Dat heeft de politie laten weten. De brandweer had het vuur snel onder controle en er vielen geen gewonden. Vermoedelijk was het vuur-

werk ter ere van de opening de oorzaak van de brand op het dak van het nieuwe filiaal van Beter Bed. Omdat er veel publiek op de been was vanwege de opening en koopavond, kondigde de vei-

ligheidsregio de zogenoemde grip 1 af, waardoor nogal wat hulpdiensten naar de plek van de brand zijn gestuurd. Hoe groot de schade is, is niet bekend.

Rutte: PVV-onderzoek kan positief uitpakken

DEN HAAG — Premier Mark Rutte zou het 'een logische consequentie' vinden dat de PVV het kabinetsbeleid rond de euro gaat steunen, als uit haar eigen onderzoek blijkt dat een terugkeer naar de gulden enorme kosten met zich meebrengt.

Hij denkt dat het PVV-onderzoek daarmee positief kan uitpakken voor de steun aan het kabinet.

Wat Rutte betreft, staat het PVV-leider Geert Wilders vrij om een onderzoek te doen. Maar hij zou het loslaten van de euro 'een slecht plan' vinden. Volgens de premier hebben veel onderzoeken al laten zien dat het uiteenvallen van de eurozone enorme gevolgen zal hebben voor de economieën. "Ik vermoed ook dat dat uit zo'n onderzoek van de PVV zou komen en dan kan dat misschien helpen om ook de PVV weer aan-

sluiting te laten vinden bij de Europapolitiek van het kabinet", zei Rutte. De euro is volgens hem ongelooflijk belangrijk voor Nederland, dat 70 procent van z'n welvaart via export in het buitenland verdient. Als we in 2008 tijdens de kredietcrisis de gulden nog hadden gehad, was er vanwege de grote Nederlandse bankensector een groot risico geweest dat die gulden kapot was gespeculeerd, aldus Rutte.

Sinterklaas weer in Nederland

DORDRECHT — Sinterklaas is weer in het land. Vanmiddag kwamen de goedheilig man en de peten met de pakjesboot12 aan in Dordrecht. Duizenden kinderen waren met hun vader en moeder naar de Wolwevershaven gekomen om de sint welkom te heten. Tijdens het wachten zongen ze op de kade Sinterklaasliedjes. Burgemeester Arno Brok heette het gezelschap welkom. Op vier plaatsen in de stad was op grote schermen de binnenkomst van de sint te zien. De intocht met de stoomboot was rechtstreeks op de televisie te zien in een speciaal Sinterklaasjournaal.



Foto: ANP

NOTARIS
KANTOOR

YARZAGARAY
BÖDEKER &
PARTNERS

VINDISHI / EXECUTORIALE
OPENBARE VERKOOP OP

WOENSDAG 16 NOVEMBER 2011

's Morgens om 10.00 uur zal ten overstaan van mr R.E. Yarzagaray, notaris te Aruba, in **ARUBA SURFSIDE MARINA (DOLPHIN ROOM)** aan de L.G. Smith Blvd. 7, te Oranjestad, Aruba in het openbaar bij opbod en daarop volgende afwijning, een openbare verkoop worden gehouden:

Krachtens artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba juncto artikel 68 Overgangswet

1

een perceel eigendomsgrond, groot ongeveer 691 m², aangeduid als kavel nummer 1-H, of zoveel groter of kleiner al na kadastrale opmeting zal blijken, zoals op het terrein is of zal worden afgebakend en zoals gearceerd is aangeduid op een situatietekening opgemaakt door LEB-GROUP, afkomstig van het perceel oorspronkelijk groot ongeveer 9.835 m², gelegen te Seroe Blanco in Aruba, die op haar beurt afkomstig is van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie P nummer 761, met een totale oorspronkelijke grootte van 31.235 m², en met alle daaraan te brengen veranderingen en toevoegingen en al hetgeen daartoe door aard, natrekking, bestemming of wetsbepaling behoort of zal behoren.
Inzetprijs: Afl. 60.000,00.

2.

een perceel eigendomsgrond, groot ongeveer 686 m², aangeduid als kavel nummer 1-I, of zoveel groter of kleiner al na kadastrale opmeting zal blijken, zoals op het terrein is of zal worden afgebakend en zoals gearceerd is aangeduid op een situatietekening opgemaakt door LEB-GROUP, afkomstig van het perceel oorspronkelijk groot ongeveer 9.835 m², gelegen te Seroe Blanco in Aruba, die op haar beurt afkomstig is van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie P nummer 761, met een totale oorspronkelijke grootte van 31.235 m², en met alle daaraan te brengen veranderingen en toevoegingen en al hetgeen daartoe door aard, natrekking, bestemming of wetsbepaling behoort of zal behoren.
Inzetprijs: Afl. 60.000,00.

3.

het recht van erfpacht tot 24 januari 2061 op een perceel domeingrond, groot 603 m², gelegen te Balashi in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Derde Afdeling Sectie D nummer 1325, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als "Balashi 38-A";
Inzetprijs: Afl. 220.000,00.

4.

a.

een perceel eigendomsgrond, groot 338 m², gelegen aan de Nieuwstraat in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie D nummer 28; en

b.

een perceel eigendomsgrond, groot 53 m², gelegen aan de Nieuwstraat in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie D nummer 167, met het op beide percelen gebouwde pand, plaatselijk bekend als "Nieuwstraat 15".
Inzetprijs: Afl. 310.500,00.

5.

Het recht van erfpacht tot 11 januari 2053 op een perceel domeingrond, groot 1.156 m², gelegen te Alto Vista in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Tweede Afdeling Sectie D nummer 758, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als "Alto Vista 117".
Inzetprijs: Afl. 395.000,00.

(zie vervolg op volgende pagina)

www.notarisaruba.com

www.notaryaruba.com

www.notario-aruba.com

NOTARISKANTOOR YARZAGARAY BÖDEKER & PARTNERS

mr. R.E. Yarzagaray, notaris - contact: Petra Seyfarth, notarisklerk - L.G. Smith Boulevard 20 - Oranjestad - Aruba

Tel. # 582 2850 - Fax # 582 4390 - Email: petra.seyfarth@notarisaruba.com

Forse kritiek op DNB in eerste week enquête

EURO

DEN HAAG — Kort voordat Fortis omviel, negeerde De Nederlandsche Bank (DNB) aanwijzingen dat er een bankrun gaande was. Aan het begin van de kredietcrisis gaf de toezichthouder te weinig signalen aan de politiek dat er slecht weer op komst was. En toen Nederland ABN Amro kocht van België voor bijna 17 miljard euro, verzuimde DNB te vertellen dat er later nog vele miljarden in die bank moesten.

Met deze punten van kritiek werd de centrale bank om de oren geslagen in de eerste week van verhooren door de parlementaire enquêtecommissie-De Wit. Die doet onderzoek naar crisismaatregelen die de overheid nam, zoals de na-

tionalisatie van de Nederlandse Fortis-onderdelen, waaronder ABN Amro, in het najaar van 2008. In augustus 2008 merkte de Rabobank dat er miljarden binnenstroonden, afkomstig van bezorgde klanten van Fortis, zo zei financieel

bestuurder van de Rabobank Bert Bruggink gisteren. De Nederlandsche Bank werd gewaarschuwd voor een bankrun, maar die verwees door naar de Belgische toezichthouder. “Wij zitten in de tweede koets”, zou de toezichthouder gezegd hebben. In de ogen van Bruggink ‘onbegrijpelijk’.

Kort na het verhoor, onderede, zei DNB zich niet in de lezing van Bruggink te kunnen vinden. “Wij hebben Rabobank niet nodig om te weten wat er speelt”,

reageerde een woordvoerder.

Eveneens gisteren zei oud-topambtenaar van Financiën Bernard ter Haar dat hij niet wist dat er na de nationalisatie van ABN Amro voor bijna 17 miljard euro nog heel veel geld naar de bank moest. Uiteindelijk liep de teller op naar 30 miljard euro belastinggeld, die ooit moeten worden terugverdiend. Van DNB hoorde hij daarover niks. Dat de politiek door DNB eerder op de hoogte had

moeten worden gebracht van de ernst van de crisis die eraan kwam, kritiek van oud-minister Onno Ruding op maandag, was nog een opdoffer aan het adres van de centrale bank. Hoofddrolspeler bij DNB in die tijd, Nout Wellink, zal pas in een later stadium van de enquête zijn weerwoord geven.

Een andere prominent, oud-minister Wouter Bos, kwam er een stuk genadiger af in de eerste van in totaal vijf weken. (Voormalige) Ka-

merleden, bankiers en ambtenaren prezen in algemene zin de crisismaatregelen die hij nam. Zo voorzag hij ING, Aegon en SNS Reaal van kapitaalinjecties en stelde een garantiefonds in. Kamerleden vinden wel dat Bos hen beter had moeten informeren. De enquêtecommissie telt nu nog zes leden. Dion Graus (PVV) stapte er dinsdag uit omdat hij zegt op z'n vingers te zijn getikt door andere leden over zijn kritische manier van onderwerpen.

Opleving

AMSTERDAM — De Europese beurzen zijn gisteren met stevige winsten gesloten. De hoop op een politieke oplossing in Italië gaf de beleggers moed. De handel kreeg verder steun van opbeurende berichten over de Amerikaanse economie. In Amsterdam sloot de AEX-index 2,3 procent hoger op 300,98 punten. De MidKap-index won 2,8 procent tot 464,20 punten. In Londen, Parijs en Frankfurt wonnen de belangrijkste beurzen 1,9 tot 3,2 procent. In Milaan werd een winst van 3,7 procent geboekt. De Italiaanse Senaat stemde gisteren in met een drastisch bezuinigingspakket. Die maatregelen worden vandaag door de Kamer van Afgevaardigden behandeld, waarna de formatie van een noodregering kan beginnen. De partijloze Mario Monti wordt daarbij genoemd als opvolger van premier Silvio Berlusconi.

De rente op 10-jarige Italiaanse staatsobligaties zakte gisteren tot 6,5 procent. De euro won ook weer wat aan kracht. De Europese munt was aan het einde van de beursdag 1,3785 dollar waard, tegen 1,3620 dollar bij het slot van de Europese beurzen op donderdag.

Financiële instellingen waren gisteren in trek. Zo krom verzekeraar Allianz in Frankfurt 5,6 procent. Het Duitse concern zag de nettowinst in het afgelopen kwartaal flink dalen door verliezen op beleggingen in Grieks staatspapier. De winstdaling was echter minder dan gevreesd. De prijs van een vat Amerikaanse olie steeg met 1 procent tot 98,75 dollar. Brentolie werd 0,5 procent duurder. Shell won 1,1 procent. Het olieconcern sloot een miljardendeal met het Maleisische staatsbedrijf Petronas om de productie van olielelden voor de kust van het eiland Borneo te vergroten.

De Dow Jones eindigde 2,2 procent hoger op 12.153,68 punten. De brede S&P 500 steeg 2 procent tot 1263,85 punten. Technologiegraadmeter Nasdaq kreeg er ook 2 procent bij, tot 2678,75 punten. De S&P 500 en de Dow Jones eindigden de tumultueuze week daarmee licht hoger dan de vorige. De Italiaanse Senaat stemde gisteren in met een drastisch bezuinigingspakket. Die maatregelen worden vandaag door de Kamer van Afgevaardigden behandeld, waarna de formatie van een noodregering kan beginnen. De partijloze Mario Monti wordt daarbij genoemd als opvolger van premier Silvio Berlusconi. “Aandelen worden heen en weer gewiept door het nieuws uit Europa”, stelde een Amerikaanse analist. “Daarbij variëren we met enige regelmaat tussen paniek en oplossingen. Maar er is nog een hoop scepsis, het slechte nieuws is zeker niet voorbij.”

WALL STREET

Winst

NEW YORK — De beurzen op Wall Street zijn gisteren met flinke winst gesloten. Net als in Europa putten beleggers moed uit de goedkeuring door de Italiaanse Senaat van de bezuinigingsmaatregelen, die de escalatie van de schulden crisis moeten voorkomen. Daarnaast was er positief nieuws over de Amerikaanse economie.

De Dow Jonesindex van 30 hoofdfondsen eindigde 2,2 procent hoger op 12.153,68 punten. De brede S&P 500 steeg 2 procent tot 1263,85 punten. Technologiegraadmeter Nasdaq kreeg er ook 2 procent bij, tot 2678,75 punten. De S&P 500 en de Dow Jones eindigden de tumultueuze week daarmee licht hoger dan de vorige. De Italiaanse Senaat stemde gisteren in met een drastisch bezuinigingspakket. Die maatregelen worden vandaag door de Kamer van Afgevaardigden behandeld, waarna de formatie van een noodregering kan beginnen. De partijloze Mario Monti wordt daarbij genoemd als opvolger van premier Silvio Berlusconi. “Aandelen worden heen en weer gewiept door het nieuws uit Europa”, stelde een Amerikaanse analist. “Daarbij variëren we met enige regelmaat tussen paniek en oplossingen. Maar er is nog een hoop scepsis, het slechte nieuws is zeker niet voorbij.”

Walt Disney was een van de koplopers in de Dow Jones. Het entertainmentconcern won 6 procent, nadat het donderdag na de slotbel een hoger dan verwachte kwartaalwinst had gepresenteerd. De euro was gisteravond 1,3750 dollar waard, tegen 1,3785 dollar bij het slot van de Europese beurzen. De prijs van een vat Amerikaanse olie krom tot ruim 1 procent tot 99,05 dollar.



Photo: Getty Images

Sinds de invoering twaalf jaar geleden, is men tot de conclusie gekomen dat de euro er eigenlijk alleen is voor Duitsland, Frankrijk en de Benelux-landen. Maar is er nog een weg terug?

jaar verder. Twaalf jaar waarin Europese banken, verzekeraars, pensioenfondsen en andere investeerders zijn gaan rekenen op de euro. Ze hebben hun vermogen belegd in andere eurolanden. Daardoor zijn de financiële markten van de eurolanden verknoot geraakt. Het verlies van de een is het verlies

van de ander. Als Italië de rug keert naar de euro, zal het land zijn euroschulden nooit terug kunnen betalen. Veel Franse en sommige Duitse banken kunnen dat verlies niet dragen. De gevolgen van een dergelijk ongecontroleerd failliet van Italië zijn letterlijk niet te overzien. Het zou een gebeur-

tenis zonder precedent zijn die de welvaart in heel Europa en daarbuiten bedreigt. Het uitenvallen van de muntunie is niet de oplossing, maar het probleem.

Erosie

Ook al omdat het spel na het uittrekken van landen als Italië, Spanje, Portugal en Griekenland niet is gespeeld. De erosie aan de randen van het eurogebied, zal uiteindelijk de kern bereiken.

Waarom zou bijvoorbeeld Frankrijk in de muntunie blijven? Als de Franse banken onderuit gaan, na een Italiaans faillissement, moet de Franse overheid ze nationaliseren. Dat kost Frankrijk zijn AAA-rating, en maakt lenen nog duurder voor het land. Duitsland zou garant kunnen staan voor Frankrijk. Maar de Duitsers zijn blijkbaar niet bereid om hun kredietwaardigheid in te zetten om Spanje en Italië binnenboord te houden. Zouden zij dan wel

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	11-Nov		PREV.	11-Nov		
DOW JONES	11893.79	12153.68	AEX	294.32	300.98		
S&P 500 INDEX	1239.69	1263.85	AEGON NV	3.18	3.36		
NASDAQ	2625.15	2678.75	AGEAS	1.31	1.36		
RUSSELL 2000 INDEX	725.50	744.64	AHOLD NV	9.05	9.36		
EAFE USD	1423.78	1423.78	ASTORIA FINL	7.66	7.81		
AMAZON.COM INC	210.79	217.39	AKZO NOBEL	35.94	36.93		
AMERICAN EXPRESS	49.09	50.37	ASML HOLDING NV	29.71	29.90		
APPLE INC	385.22	384.62	CORIO NV	33.77	34.81		
BERKSHIRE HATH-B	75.99	76.97	DANONE	48.19	48.95		
BIODIODE INC	112.08	113.38	DSM (KONIN)	36.34	36.86		
CISCO SYSTEMS	18.61	19.02	HAL TRUST	83.25	83.48		
CITIGROUP INC	28.63	29.33	HEINEKEN NV	33.69	34.30		
WALT DISNEY CO	34.64	36.70	ING GROEP NV-CVA	5.67	5.92		
EBAY INC	30.75	31.76	IMTECH NV	19.05	20.01		
GENERAL ELECTRIC	16.06	16.30	KPN (KONIN) NV	9.58	9.85		
GOOGLE INC-CL A	595.08	608.35	KONINKLIJKE PHIL	14.29	14.51		
HEWLETT-PACKARD	26.76	27.58	POSTNL NV	2.66	2.78		
HOME DEPOT INC	37.20	38.06	REED ELSEVIER	8.88	9.05		
IBM	183.35	187.38	REXEL SA	12.35	12.85		
INTEL CORP	24.06	24.85	ROBECO NV	20.27	20.34		
JOHNSON&JOHNSON	64.12	65.25	ROLINCO	17.45	17.32		
MEDTRONIC INC	34.53	35.10	RORENTO NV	49.76	49.63		
MICROSOFT CORP	26.28	26.91	ROYAL DUTCH SH-A	25.47	25.74		
3M CO	80.32	82.29	TOMTOM	3.15	3.28		
MOTOROLA SOLUTIO	45.03	46.24	UNILEVER NV-CVA	24.27	24.69		
VIDIA CORP	14.47	14.98	WEISSANEN NV	3.47	3.48		
PIZER INC	19.79	19.99	WOLTERS KLUWER	12.54	12.97		
PROCTER & GAMBLE	63.24	63.89	WP-STEWART HLDGS	181.61	182.08		
QUALCOMM INC	55.21	56.62	ETFs	PREV.	11-Nov		
ROYAL DUTCH-ADR	69.55	70.73	SPDR-FINL SELECT	12.93	13.24		
SCHLUMBERGER LTD	74.05	76.54	ISHARES-DJ DIV	51.81	52.70		
SPDR DJIA TRUST	118.89	121.53	ISHARES-DJ HEALT	68.64	69.73		
SPDR S&P MID 400	158.58	162.20	ISHARES-DJ CN GD	66.61	67.50		
SPDR S&P 500 ETF	124.32	126.66	ISHARES MSCI PAC	41.70	42.68		
SPRINT NEXTEL CO	2.84	2.91	ISHARES-SP500 GR	67.04	68.32		
SYSCO CORP	27.57	27.75	ISHARES-S&P EURO	34.28	35.33		
TEXAS INSTRUMENT	30.62	31.50	POWERSHARES DB C	27.88	28.15		
TIME WARNER INC	34.18	35.21	POWERSH-QQQ	56.78	57.85		
VISA INC-CLASS A	93.04	95.16	SCOTIABANK FUNDS	PREV.	10-Nov		
YAHOO! INC	15.95	16.27	Canadian Growth	2.7271	2.7129		
CURRENCIES	PREV.	11-Nov	Global Growth	1.6981	1.6839		
YENUSD	77.630	77.200	Money Market	13.0568	13.0568		
USD/EUR	1.361	1.375	US Dollar Bond	2.6333	2.6223		
CANUSD	1.017	1.013	US Growth	7.3219	7.3664		

A Standard Of Excellence Since 1916



MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) 2/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com

NOTARIS
KANTOOR

YARZAGARAY
BÖDEKER &
PARTNERS

VINDISHI / EXECUTORIALE
OPENBARE VERKOOP

- het recht van erfpacht tot 15 april 2037 op een perceel domeingrond, groot 520 m², gelegen te Papijon in het Derde District van Aruba, als omschreven in de kadastrale meetbrief nummer 89 de dato 23 augustus 1976, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als "Papijon 96".
Inzetprijs: Afl. 230.400,00.
- het recht van erfpacht tot 30 augustus 2039 op een perceel domeingrond, groot 996 m², gelegen te Seroe Preto in Aruba, nader omschreven in meetbrief nummer 63 de dato 27 juni 1977, (kadastrale indeling: 4-F-14), met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als "Seroe Preto 21-B".
Inzetprijs: Afl. 192.700,00.
- het recht van erfpacht tot 16 september 2026 op een perceel domeingrond, groot 401 m², gelegen te Piedra Plat in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie R nummer 260, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als "Piedra Plat 15-B".
Inzetprijs: Afl. 115.000,00.
- het recht van erfpacht tot 9 november 2049 op een perceel domeingrond, groot 997 m², gelegen te Salinja Cerca in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Tweede Afdeling Sectie C nummer 588, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als "Salinja Cerca 13-G".
Inzetprijs: nog niet bekend.

Onderhandse biedingen zijn niet meer mogelijk.

Ons notariskantoor gaat in 2011 veilen op 8 december.

Ons notariskantoor gaat in 2012 veilen op: 2 februari, 15 maart, 26 april, 31 mei, 5 juli, 16 augustus, 20 september, 1 november en 13 december.

Bovenstaande en andere informatie omtrent de services van ons Notariskantoor kunt u nalezen op onze gedetailleerde website:

www.notarisaruba.com www.notaryaruba.com www.notario-aruba.com

Op de openbare verkoop zijn de Algemene Veilingvoorwaarden van Executieveilingen (AVVE) en de Bijzondere Veilingvoorwaarden, zoals vastgesteld door notaris mr R.E. Yarzagaray, van toepassing. De AVVE zijn gedeponeerd ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Aruba. De AVVE en de Bijzondere Veilingvoorwaarden liggen ter inzage ten kantore van bovengenoemde notaris, aan de L.G. Smith Boulevard 20 in Oranjestad, Aruba, welke ondernemer inhouden dat iedere bieder gehouden is terstond een bank garantie of andere vorm van zekerheid te stellen tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten. Iedere bieder is eveneens gehouden een geldig legitimatiebewijs te overleggen.

NOTARISKANTOOR YARZAGARAY BÖDEKER & PARTNERS

mr. R.E. Yarzagaray, notaris - contact: Petra Seyfarth, notarislerk - L.G. Smith Boulevard 20 - Oranjestad - Aruba
Tel. # 582 2850 - Fax # 582 4390 - Email: petra.seyfarth@notarisaruba.com

Fietsenparade Marnix



De Marnix school heeft onlangs haar jaarlijkse fietsenparade gehouden. Meer dan 400 kinderen hebben zich van hun sportieve kant laten zien en zijn op de fiets gestapt. De fietsenparade beleefde dit jaar haar vijfde editie. De jonge fietsers startten op het parkeerterrein van BAB en reden vervolgens door de straten van Emmastad, terwijl dj Albert voor de muziek zorgde. Na afloop kregen de eigenaren van de twee mooist versierde fietsen een prijs.

Op

Danig over zijn toeren omdat het toilet papier op was in zijn kamer, heeft een man voor ruim tweeduizend dollar schade aangericht in een hotel in Charlotte, North Carolina. Dat meldt CBS. Het incident gebeurde maandagochtend in de Charlotte town Manor. Volgens het politierapport was de man danig doorgedraaid omdat er geen toilet papier meer voorhanden was in zijn hotelkamer. De kerel stormde zijn kamer uit, rende de trap op en stootte een vrije kamer binnen waar verbouwingen aan de gang waren. Daar deed hij zijn behoefte op het toilet en spoelde door.

Maar de pot was nog niet goed geïnstalleerd, waarop de kamer in een mum van tijd onder water stond. Gevolg: het vaste tapijt naar de haaien en schade door het water dat door de vloer naar de onderliggende kamer was gesijpeld. Nog was de woede van de onverlaat niet bekoeld. In de badkamer vernielde hij de haardroger en verscheidene lichtarmaturen. Terug in zijn kamer sloeg hij nog een aantal dingen aan diggelen. De schade bedraagt in totaal 2.090 dollar. De woesteling zal zich voor de rechter moeten verantwoorden wegens vandalisme.

Zichtbaar

Vervoersmaatschappij Syn-tus gaat vanaf volgende week led-lampjes en lippenbalsem uitdelen aan reizigers die wachten op bus of trein in Overijssel of Gelderland. “Vooral in het buitengebied zijn de haltes soms slecht verlicht en missen de chauffeurs daardoor passagiers die staan te wachten. Zij kunnen ons nu waarschuwen met het lampje”, verklaart woordvoerder Fleur Meijers het presentje in dagblad De Stentor. De lippenbalsem is dan weer handig als verkleumde reizigers toch enige tijd moeten wachten de komende winter.

Getrouwd op 11-11-‘11

Duizenden koppels in heel Azië trouwden gisteren omdat het 11-11-11 was, volgens hen de meest veelbelovende dag in een eeuw. Ook op Curaçao zijn meer mensen getrouwd dan normaal. In China, het land met de meeste inwoners ter wereld, werden de registers overspoeld met koppels die wilden trouwen op de jaarlijkse datum die in China bekend is als ‘de dag van de vrijgezel’. “We trouwen op de ‘eens in een eeuw’-dag van de vrijgezel”, zo zei de 26-jarige Li Xue, manager van een hotel in Shanghai. Alleen al in Shanghai trouwden bijna 5000 koppels op deze memorabele dag. Niet minder dan 68 stellen huwden op hetzelfde moment in Jining, een stad in het oosten van China. In Vietnam trouwden 80 stellen tegelijkertijd, de grootste bruiloft ooit in Ho Chi Minhstad, de grootste stad van het land. In Zuid-Korea probeerden vrouwen massaal op 11 november te bevallen met behulp van een keizersnede, om hun kinderen een speciale geboortedatum te geven.

Certificaat computercursus



Foto: Ken Wong

107 cursisten hebben deze week een certificaat gekregen voor deelname aan een basiscursus over werken met een computer. Het gaat hierbij om een cursus van de Openbare Bibliotheek Curaçao, die speciaal gericht was op zestigplussers. De certificaatuitreiking vond plaats in het auditorium van de bibliotheek. Op de foto overhandigt Bibliotheek-directeur Gerda Willems (midden) de certificaten aan twee van de 107 cursisten.

Geboren op 11-11-‘11

In Ziekenhuis Amstelland is gisterochtend het meisje Evy geboren, exact om 11 minuten over 11 op de 11e van de 11e van 2011. Dat maakte het ziekenhuis in

Amstelveen bekend. “Natuurlijk waren er vooraf al grapjes over gemaakt, maar op het moment dat ze werd geboren stond de klok daadwerkelijk op 11 over 11”,

aldus een woordvoerder. Hans Broertjes, lid van de Raad van Bestuur van het ziekenhuis, kwam de ouders feliciteren en bood hen een boekje roze bloemen aan.

Hoge surfer



Garrett McNamara heeft op een duizelingwekkende manier het wereldrecord gebroken. De Amerikaan slaagde erin om op een reuzengolf van maar liefst 27 meter te surfen. McNamara leverde zijn prestatie nabij de Portugese kust, zo'n 70 kilometer ten noorden van Lissabon. Het vorige record stond op naam van Mike Parsons, die drie jaar geleden een meterje minder haalde.

Vader onthoofdt dochter

Een man uit de Spaanse stad Girona heeft zijn 18 maanden oude dochtertje onthoofd met een keukenmes. Na zijn arrestatie zei de man dat hij in opdracht van de duivel handelde. Dat meldden Spaanse media gisteren.

De dader is een 34-jarige man van Colombiaanse afkomst. Na de bizarre moord donderdag belde hij zelf 112. Volgens bureaus had de man in de uren voor de moord enkele keren naakt op zijn balkon Satan aange-roepen. Het is niet bekend

of hij onder invloed van drugs was. De moeder van het vermoorde meisje was ten tijde van de moord buitenshuis. Een 6-jarig zusje keek televisie in een andere kamer van het huis toen de agenten binnenkwamen.

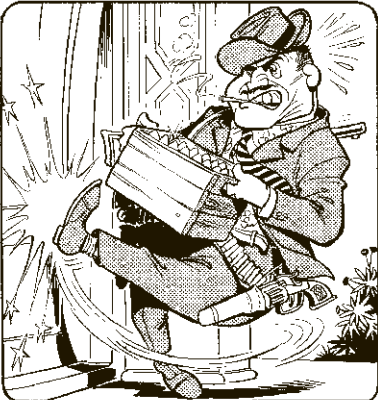
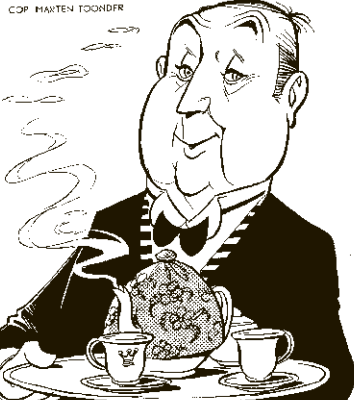
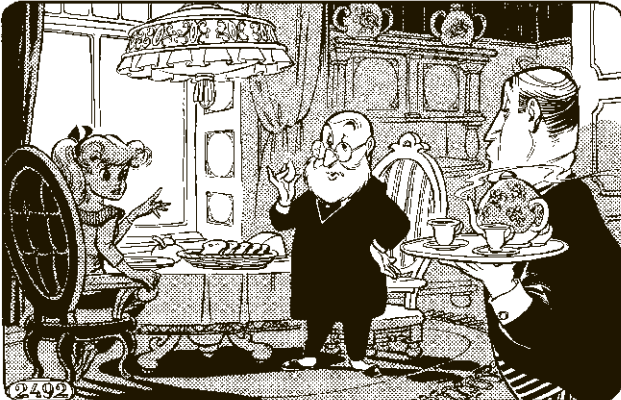
Geweldige jongeren



De Kiwanis Club Curaçao heeft onlangs het scholenproject Hóben Destaká (Geweldige jongeren) gelanceerd. Het project richt zich op jongeren van 4 tot 14 jaar en heeft als doel deze jongeren te transformeren tot voorbeeldige burgers. De Laura Hart school in Muizenberg (foto) is de eerste onderwijsinstelling die zich bij het project aansluit. De verwachting is dat het project ook op vier andere scholen gaat draaien.

KONING HOLLEWIJN EN DE ONBOMVOGEL

Door Marten Toonder

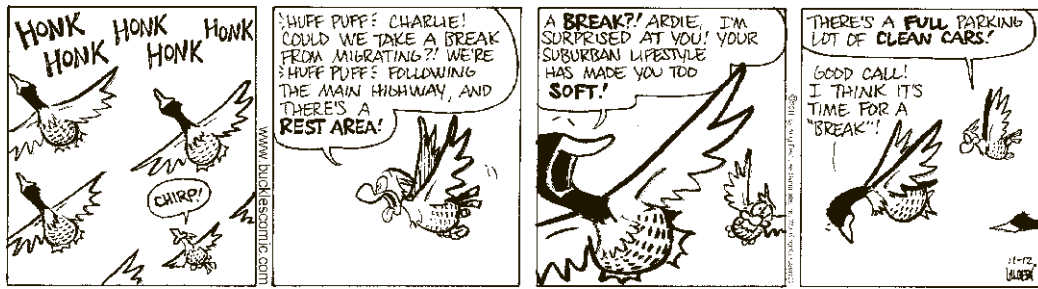


Inmiddels waren nu ook de andere bewoners van Koude-water wakker geworden. Terwijl de bediende Plichtpleger zich verwilderd van telefoon tot voordeur bewoog om aan de vraag naar eieren te voldoen, verscheen Hollewijn aan de ontbijt tafel waar Wiebel Wip reeds zat te wachten. “Vandaag gaan we een interessant vraagstuk behandelen,” zei hij glimlachend. “Want het is zo gesteld, dat dit bolletje belangrijker wordt naarmate het minder een gewoon ei blijkt te zijn.” Op dat moment trad Plichtpleger vreugdeloos binnen met de thee. “Goede morgen,” sprak hij vormelijk. “Er zijn geen

eieren vanmorgen majesteit. Nationale Veiligheid heeft ze opgeëist. Het stuit me tegen de borst om u tekort te moeten doen, want ik ken mijn plicht. Maar ik stond tegenover een overmacht...” Hij zweeg verrast, want nu kreeg hij het voorwerp in het oog, dat de koning in de hand hield. “Ah!” hernam hij opgelucht, “daar hebt u er nog een, zie ik. Wilt u het zacht gekookt, zoals gewoonlijk?” Voordat de koning hem op zijn vergissing had kunnen wijzen klonk er een hol geboon door het huis. Het was de ambtenaar van het Bureau Nationale Veiligheid, die ontstemd toegang tot het pand verlangde.

BUCKLES

By David Gilbert



BEETLE BAILY

By Mort Walker



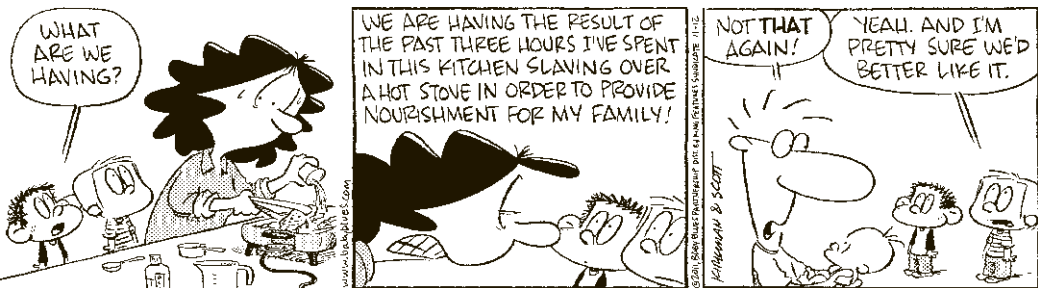
TINA'S GROOVE

By Rina Piccolo



BABY BLUES

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Berlusconi luncht met ‘opvolger’

ROME — De Italiaanse econoom en senator Mario Monti is nog niet definitief benoemd als premier van Italië, maar bereidt zich al uitgebreid voor op zijn waarschijnlijke nieuwe taak. Hij had vandaag een lunch van twee uur met de vertrekkende premier Silvio Berlusconi. In de ochtend sprak hij met de president van de Europese Centrale Bank, landgenoot Mario Draghi, en met oppositieleider Pier Luigi Bersani. Dat meldde het Italiaanse persbureau ANSA.

De Kamer van Afgevaardigden in Rome stemde vandaag over maatregelen om te bezuinigen en de economie te hervormen. Aanne kan de weg vrijmaken voor Berlusconi's aftreden en Monti's benoeming. De grootste oppositiepartij, de PD van ex-communisten en progressieve katholieken, had vanmiddag besloten niet aan de stemming deel te nemen, zo meldt de krant la Repubblica op zijn website. Daarmee lijkt de 'stabiliteitwet' verzekert van de relatieve meerderheid die noodzakelijk is voor de aanname. In het centrumrechtse kamp broeit het echter nog. Ook blijft de kwestie van voldoende steun voor een snel te vormen kabinet-Monti I in Kamer en Senaat. ANSA meldde vanmiddag dat inmiddels alle oppositiepartijen en achter Monti staan. Maar



Foto: AFP

Voormalig EU-commissaris Mario Monti (l) werd door een medewerker van Berlusconi ontvangen voor de lunch.

in het centrumrechtse kamp van Berlusconi is er sprake van een 'totale impasse'. De Lega Nord wil Monti niet, en Berlusconi's eigen PDL is verdeeld. Het bestuur van de PDL kwam vandaag bijeen om de

knoop door te hakken, voordat president Giorgio Napolitano morgen de fractievoorzitters ontvangt. Als het niet lukt voldoende steun voor Monti te vergaren, komen er naar verwachting vervroegde verkiezingen.

President Napolitano leidt Italië uit crisis

ROME — De Italiaanse president Giorgio Napolitano, een krasse 86-jarige ex-communist, is het middelpunt van het politieke strijdtoneel nu het doek valt voor Silvio Berlusconi. In zijn Quirinaalspaleis, voorheen eigendom van het Vaticaan, ontvangt hij de politieke leiders voor een uitweg uit de politieke crisis van Italië.

Als staatshoofd van Italië heeft Napolitano amper formele bevoegdheden. Maar in tijden van crises speelt het staatshoofd een cruciale rol als onderhandelaar achter de schermen. "Italië staat moeilijke tijden te wachten en bijzonder zware keuzen om uit de crisis te komen", zei hij donderdag. Napolitano wordt gerespecteerd voor zijn rol in de anti-fascistische beweging tijdens de Tweede Wereldoorlog. Op 17-jarige leeftijd was hij een communistische activist onder het fascistische dictatorschap van Benito Mussolini. Hij leidde lange tijd de Italiaanse Communistische Partij, waarvoor hij al in 1953 in het parlement werd gekozen. Hij specialiseerde zich in economische ontwikkeling, vooral van het zuiden van Italië en zijn geboorteplaats Napels. Hij viel op als voorzitter van het parlement tussen 1992 en 1994 en minister van Binnenlandse Zaken in de eerste regering-Prodi in 1996. Hij ging daarna niet met pensioen, maar werd gekozen als lid van het Europees Parlement. In die periode (1999-2004) werkte hij in Brussel

Doden door explosie in Iran

TEHERAN — Een explosie vandaag op een basis van de Iraanse Revolutionaire Garde heeft aan zeker 27 mensen het leven gekost. Minstens 16 mensen raakten gewond. Dat heeft een woordvoerder van de garde gezegd tegen de staats televisie. De explosie gebeurde toen troepen munitie verplaatsten, aldus de zegsman. De getroffen basis ligt in Bidganeh, bijna 50 kilometer ten westen van de hoofdstad Teheran. In de westelijke buitenwijken van Teheran sneuvelden ruiten door de explosie. Die was ook in het centrum van de miljoenenstad te voelen. De Revolutionaire Garde is het elitekorps van het Iraanse bewind. De garde heeft eigen grond-, lucht- en marine-eenheden en een eigen geheime dienst.

Suu Kyi overweegt zich verkiesbaar te stellen

YANGON — Voorvechtster van democratie Aung San Suu Kyi doet waarschijnlijk mee aan een tussentijdse verkiezing in Myanmar, het vroegere Birma.

De beroemde Nobelprijswinnares kwam een jaar geleden vrij na zeven jaar huisarrest, vlak na de vorige parlementsverkiezingen. Haar partij NLD wil zich opnieuw

registreren als politieke partij, meldde een woordvoerder vandaag. De partij wil dan meedingen naar 40 vrijgekomen zetels in het parlement. Vrijdag komen 100 leidende partijleden bijeen om hierover te spreken. De verkiezing vindt plaats op een nog onbekende datum in de komende maanden. Tot dusver deed NLD niet mee met verkiezingen, om

dat ze dan gevangen leden zou moeten royeren. Dankzij een wijziging in de kieswet deze maand hoeft dat niet meer. Aung San Suu Kyi (66) is de dochter van Myanmars onafhankelijkheidsstrijder Aung San, die in 1947 is vermoord. Ze leidde in 1988 een democratische beweging tegen het militaire bewind. Vervolgens was ze 15 van de laatste 22 jaar opgesloten.

Radioactieve wolk boven Tsjechië

PRAAG — In Praag en elders in Europa is een verhoogde concentratie radioactieve iodine-131 ontdekt. De deeltjes zouden geen gevaar vormen voor de volksgezondheid, aldus het VN-atoomagentschap IAEA gisteren.

Hoge doses van de stof kunnen kankerverwekkend zijn. Het IAEA onderzoekt

de herkomst van de stof. Volgens de Tsjechische functionaris voor nucleaire

veiligheid komt de iodine niet uit een kerncentrale zoals Fukushima I. Mogelijk is de stof ontsnapt bij de productie van radioactieve farmaceutica.

Ook in Hongarije is er een 'minimale verhoging' van

het iodine-131-peil, aldus de autoriteiten. Oekraïne, waar de beruchte kerncentrale bij Tsjernobyl is gevestigd, zegt geen buitengewone stralingsniveaus te hebben gemeten. Straling van iodine-131 vervalt doorgaans vrij snel.

Eerste journalisten in Fukushima

FUKUSHIMA — Japan heeft vandaag voor het eerst sinds het begin van de kerncrisis journalisten toegelaten tot de defecte kerncentrale Fukushima I. Ruim 30 fotografen, cameramensen en journalisten mochten naar het terrein. Ze waren gekleed in beschermende kleding, haarnetten, schoenhoezen, maskers en twee paar handschoenen. Ze mochten de bussen bovendien niet verlaten.

Een journalist berichtte over de schade aan de reactorgebouwen. De muren rond reactor 3 zijn grotendeels ingestort. Hij zei dat het terrein is bezaaid met verkreukelde vrachtwagens en verbogen hekken: een gevolg van de tsunami op 11 maart die zorgde voor de ernstigste kernramp in circa 25 jaar. De pers was uitgenodigd door exploitant Tepco, die graag wil tonen dat het de situatie er onder controle heeft. "Iedere keer als ik hier kom zie ik dat de situatie verbetert", zei minister van Milieu Goshi Hosono, die de aanpak van de nucleaire crisis leidt. Duizenden omwonenden van de centrale zijn nog steeds geëvacueerd, zonder



Foto: AFP

De groep journalisten in beschermende kleding op weg naar de centrale. Ze mochten de bus niet uit.

enige duidelijkheid wanneer ze kunnen terugkeren. Een gebied van tientallen kilometers rond het complex is ernstig nucleair vervuild en mogelijk jarenlang onbewoonbaar. Circa 3300 mensen werken momenteel aan de schoonmaak en het herstel van de kerncentrale Fukushima I.

Gisteren kreeg de pers al een kijkje in het hoofdkwartier van de schoonmakers. Ze zagen een enorme berg van met honderdduizenden kleren, maskers en andere zaken. Die gelden als radioactief afval, maar Japan weet nog niet waar ze heen moeten. Japan werd op 11 maart

getroffen door een van de zwaarste aardbevingen ooit gemeten. Die veroorzaakte metershoge vloedgolven, die dood en verderf zaaiden aan de oostkust van het land. Het officiële dodental staat op bijna 16.000. Meer dan 3600 mensen worden tot op de dag van vandaag vermist.



Foto: Reuters

Giorgio Napolitano heeft bijna geen bevoegdheid, maar in tijden van een crisis is hij onmisbaar.

den van premier Berlusconi aan te kondigen en woensdag Monti naar voren te schuiven. "De democratie is vermoord! Napolitano maakt van Italië een presidentiële republiek",

kritiseerde de krant Il Giornale, niet toevallig eigendom van een broer van Berlusconi. Vele anderen prezen de hoogbejaarde president juist om het besluit en zijn daadkracht.

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op vrijdag 25 november 2011 des morgens om 10.00 uur, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba casu quo als onherroepelijk gemachtigde bedoeld in artikel 1203 (oud Burgerlijk Wetboek van Aruba), bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

- Het recht van erfpacht tot 11 januari 2040 op een perceel domeingrond, ter grootte van 4.990 m2, gelegen te Guitarastraat in Aruba, welk perceel nader is omschreven in kadastrale meetbrief nummer 63 van 25 juli 1979, met het zich daarop bevindende bedrijfspand, plaatselijk bekend als "Guitarastraat 4".
Inzetprijs: Afl. 1.500.000,==

- Een perceel eigendomsgrond, ter grootte van ongeveer 588 m2, gelegen te Wayaca in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie T nummer 40, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "Wayaca 462".
Inzetprijs: Afl. 248.000,==.

- Het recht van erfpacht tot 15 januari 2058 op een perceel domeingrond ter grootte van 672 m2, gelegen te Rooi Santo in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Tweede Afdeling Sectie A nummer 667, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "Ruby 85".
Inzetprijs: Afl. 204.000,==.

- Het recht van erfpacht tot 15 oktober 2052 op een perceel domeingrond ter grootte van 1.305 m2, gelegen te Bubali, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K nummer 1267, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "Bubali 74-F".
Inzetprijs: Afl. 247.000,==.

- Een perceel eigendomsgrond, ter grootte van ongeveer 347 m2, gelegen te Calbas in Aruba, afkomstig van het moederperceel kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie L nummer 128, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "Noord Bona Vista 7".
Inzetprijs: Afl. 167.000,==.

- Het recht van erfpacht tot 7 maart 2021 op een perceel domein-grond ter grootte van 601 m2, gelegen te Dadelstraat in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie C nummer 860, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "Dadelstraat 46".
Inzetprijs: Afl. 200.000,==

- Een perceel eigendomsgrond ter grootte van 606 m2, gelegen te Sabanilla Abao in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Derde Afdeling Sectie B nummer 956, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "Sabanilla Abao 8-F".
Inzetprijs: Afl. 225.000,==.

- Het recht van erfpacht tot 30 september 2046 op:
1. een perceel domeingrond ter grootte van 510 m2, gelegen te Sabana Liber in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie L nummer 2702, en
2. een perceel domeingrond ter grootte van 130 m2, gelegen te Sabana Liber in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie L nummer 3028, met het op voormelde percelen gebouwde, plaatselijk bekend als "Sabana Liber 75-A".
Inzetprijs: Afl. 180.000,==.

- Een perceel eigendomsgrond ter grootte van 408 m2, gelegen te Tanki Lender in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie L nummer 3749, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "Tanki Leendert 139-E".
Inzetprijs: Afl. 210.000,==.

- een perceel eigendomsgrond ter grootte van ongeveer 483 m2, gelegen te San Barbola Residence in Aruba, afkomstig van moeder-perceel kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie P nummer 3266, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "San Barbola 151".
Inzetprijs: Afl. 335.000,==.

- Het recht van erfpacht tot 19 mei 2052 op een perceel domeingrond ter grootte van 647 m2, gelegen te Paradijs in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie N nummer 929, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "Caya Frere Henricus 1".
Inzetprijs: Afl. 250.000,==.

- Het recht van erfpacht tot 13 maart 2056 op een perceel domeingrond ter grootte van 613 m2, gelegen te Kamay in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Tweede Afdeling Sectie C nummer 2144, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "Kamay 25-J".
Inzetprijs: Afl. 196.000,==.

- Een perceel eigendomsgrond ter grootte van 412 m2, gelegen te Tanki Leendert in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie L nummer 3745, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "Tanki Leendert 139-H".
Inzetprijs: Afl. 192.000,==.

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De termijn voor het uitbrengen van een onderhands bod op het te executeren zaak is reeds verstreken op 10 november 2011.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notaris kantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500/5857900
Fax: 5854222

Oranje fluit kritisch publiek terug

AMSTERDAM — Het doorgaans zo enthousias- te Oranjelegioen liet zich vrijdag in de oefenwed- strijd tegen Zwitserland (0-0) van zijn meest kriti- sche kant zien. De spelers van het Nederlands elftal, doorgaans luid bejubeld, hoorden hoe de bijna 50.000 toeschouwers in de Amsterdam ArenA in de tweede helft hun vin- gers stuk floten. “Dat kri- tische publiek hebben we denk ik zelf veroorzaakt”, concludeerde Joris Ma- thijsen.

In de bijna perfecte EK- kwalificatiereeks verweende Oranje het publiek name- lijk meestal met leuke wed- strijden en veel doelpunten. “Dan kan het toch wel eens gebeuren dat we zo’n pot spelen?”, vroeg Wesley Sne- ijder zich openlijk af. “Ik heb weinig geklap gehoord van- avond. We weten allemaal wat er goed en fout ging, hoewel het meer fout dan goed was. Dit moeten we gewoon meenemen naar de wedstrijd van dinsdag.”

Zonder het met zoveel woor- den te zeggen, liet Mathijsen weten het publiek een beetje verwend te vinden. “We wa- ren al zo lang ongeslagen. Dan kan zo’n mindere wed- strijd er wel eens tussen zit- ten toch? Als er geen doel- punten vallen, is het voor het publiek vaak saai. Dat lieten ze blijken ook. Voor mijn gevoel hebben we 100 procent gegeven, dan zat er blijkbaar niet meer in. Ik zeg maar zo: beter nu dan van de zomer op het EK. Dan moeten we namelijk pieken, dan moet het gebeuren.”

Ook Nigel de Jong had moeite begrip op te brengen voor de fluitconcerten, die in de loop van de tweede helft alleen maar heftiger wer- den. “Dat ze gaan reageren als we niet goed voetballen hoort er een beetje bij. Maar



Foto: AFP/Robert Vos

Typierend beeld: Oranje kreeg Zwitserland er niet onder in de ArenA. Hier legt Kuijt het af tegen Djourou.

om ons dan uit te gaan flui- ten, is ook weer een tweede. We speelden met een hele andere formatie dan nor- maal, dan kan dit gebeuren. Bovendien: het was maar een oefenduel en geen kwa- lificatiewedstrijd.” Ryan Babel verwoordde het gevoel dat bij Oranje leefde kort maar krachtig: “Blijk- baar verwachten ze dat we altijd goed spelen.”

Oefenwedstrijden
Oranje kwam in de Amster- dam ArenA tegen Zwitser- land niet verder dan 0-0 en dat leverde de équipe van Bert van Marwijk een stevig fluitconcert op. De Oranje- spelers kunnen weer helden worden als ze dinsdag in

Hamburg weten te winnen van aartsrivaal Duitsland. Italië versloeg EK-gastland Polen in eigen huis met 0-2. Duitsland mocht blij zijn dat het in ’t andere EK-gastland Oekraïne met 3-3 weg kwam en Frankrijk versloeg de VS met 1-0.

Turkije kreeg in de EK- barrage een zeperd te ver- werken. Kroatië won in Istanbul met 0-3. “We zijn afgeschminkt”, aldus bonds- coach Guus Hiddink, wiens Turkse dagen nu vast geteld zijn. Tsjechië en Ierland zet- ten een grote stap op weg naar het EK, terwijl Portu- gal aanstaande dinsdag in Lissabon zal moeten scoren en tegelijkertijd de venijnige

Bosnische counters zal moe- ten zien te weerstaan.

Play-offs EK 2012
Bosnië-Herzegovina - Portu- gal 0-0
Turkije - Kroatië 0-3
Tsjechië - Montenegro 2-0
Estland - Ierland 0-4

Oefenduels
Hongarije - Liechtenstein 5-0
Cyprus - Schotland 1-2
Denemarken - Zweden 2-0
Kameroen - Sudan 3-1
Griekenland - Rusland 1-1
Nederland - Zwitserland 0-0
België - Roemenië 2-1
Polen - Italië 0-2
Oekraïne - Duitsland 3-3
Frankrijk - Verenigde Sta- ten 1-0

Vince Rooi MVP honkbalseizoen

HAARLEM — Vince Rooi is vrijdagavond tijdens de jaarlijkse uitreiking van de Star Awards door de KNBSB uitgeroepen tot de meeste waardevol- le honkballer (MVP) van het afgelopen seizoen.

Rob Cordemans, eveneens in dienst van L&D Amster- dam, was onbetwist de beste werper met een verdiend puntengemiddelde van 0.31,

ongekend laag, en 146 keer drieslag. Bij de softbalsters ging de onderscheiding naar Areke Spel (Sparks). Haar ploeg- genote Kirsten Scheele was de beste pitcher van 2011. De KNBSB huldigde tijdens het gala uiteraard ook het nationaal honkbalteam met een kampioenschapsring, evenals de softbalsters die voor de tweede keer op rij de Europese titel veroverden.

PSV wil talent Locadia lang vastleggen

EINDHOVEN — PSV wil de verbintenis van Jürgen Locadia tot medio 2015 verlengen. Beide partijen zijn momenteel in gesprek over een nieu- we verbintenis, meldt het Eindhovens Dagblad.

Locadia staat positief te- genover een nieuw contract bij PSV. De talentvolle spits

heeft een voorkeur voor een verbintenis voor minstens drie jaar, zo laat zijn zaak- waarnemer weten. PSV heeft de intentie reeds ken- baar gemaakt. Intern bekijkt PSV de moge- lijkheden om Locadia langer aan zich te binden. Het ta- lent speelde deze week met Oranje -19 voor plaatsing voor het EK.

Van der Vaart en Van Persie niet tegen Duitsland

AMSTERDAM — Rafael van der Vaart mist dins- dag de uitwedstrijd van het Nederlands elftal te- gen Duitsland. De mid- denvelder heeft vrijdag tijdens het oefenduel met Zwitserland (0-0) een hamstringblessure opge- lopen.

“Het is waarschijnlijk een lichte verrekking”, zei bondscoach Bert van Mar- wijik. “Maar het duel te- gen Duitsland komt nog te vroeg.” Robin van Persie gaat ook niet mee naar Hamburg. Trainer Arsène Wenger vreest dat de spits overbe- last raakt. Bondscoach Bert van Marwijk heeft begrip voor het standpunt van de coach van Arsenal. “Bij ver- schillende metingen zat hij aan de limiet. Daarom moe- ten we hem wel rust geven”, aldus bondscoach. Klaas-Jan Huntelaar (neus- blessure) is vermoedelijk wel weer beschikbaar tegen Duitsland.

Farley: ‘Dit kan ik tot mijn pensioen doen’

HAARLEM — Brian Far- ley is voorlopig nog niet van plan om te stoppen als bondscoach van de Nederlandse honkbal- lers. De Amerikaanse coach pakte vorige maand de wereldtitel en heeft het naar zijn zin bij Oranje.

“Dit kan ik tot mijn pensi- oen volhouden”, lachte de 50-jarige Farley, die vrijdag het middelpunt was van de huldiging in Haarlem. Zijn contract loopt aan het einde van volgend jaar af, maar Farley wil nog wel even door. “We hebben het best aardig gedaan. Het is goed om daar een belangrijke bijdrage aan te leveren.”

Farley is blij dat hij niet heeft gekozen voor een po- ging carrière te maken in de Major League van zijn ge- boorteland. “Daar zitten alle experts. In Nederland zijn er niet zo veel mensen die heel veel van honkbal weten. Hier kan ik echt wat beteke-



Foto: AFP/Koen van Weel

De geridderde Brian Farley (links), samen met Sidney de Jong en Robert Eenhoorn die ook een koninklijke onderschei- ding kregen.

nen. Mijn werk heeft impact. Daar haal ik veel voldoening uit.” De coach hoopt, met de com- plete Nederlandse honkbal- wereld, dat de sport weer

terugkomt op de olympische agenda. In Londen ontbreekt honkbal volgend jaar voor het eerst. “Ik hoop echt op een terugkeer. De sport ver- dient het zeker.”

Messi & co komen niet voorbij Bolivia Oh oh oh Argentinaaaaa...

BUENOS AIRES — Wat een droefenis in het uit- verkochte El Monumental van Buenos Aires. Na ne- gentig minuten tussen de favoriet voor wereldgoud Argentinië en laagvlieger Bolivia prijkte er een 1-1 eindstand op het score- bord.

Bolivia was vooral naar Ar- gentinië gekomen om niet te verliezen natuurlijk. De ploeg speelde daarom voort- durend met tien man achter de bal. Spits Marcelo Martins had de ondankbare taak om in zijn eentje voor wat offen- sief gevaar te zorgen. In de 22e minuut leek Argentinië de defensieve muur dan toch te slechten. Na een prachtige rush legde Lionel Messi de bal af tot bij Gonzalo Higu- aín, die de trekker met succes overhaalde. De scheidsrechter verraste echter iedereen door het doelpunt af te keuren. Hij had een overtreding op Messi gezien en vergat daarbij de voordeelregel toe te passen. Zo bleef het dus 0-0.

Frustratie
Tot verbijstering van alles wat Argentinië was in El Monumental kwam Bolivia tien minuten na rust uit het niets op voorsprong. Na een grote fout van Martin Demi- chelis kon Martins zonder moeite scoren. Nog geen mi- nuut later leek het al gelijk te worden, maar een schot van

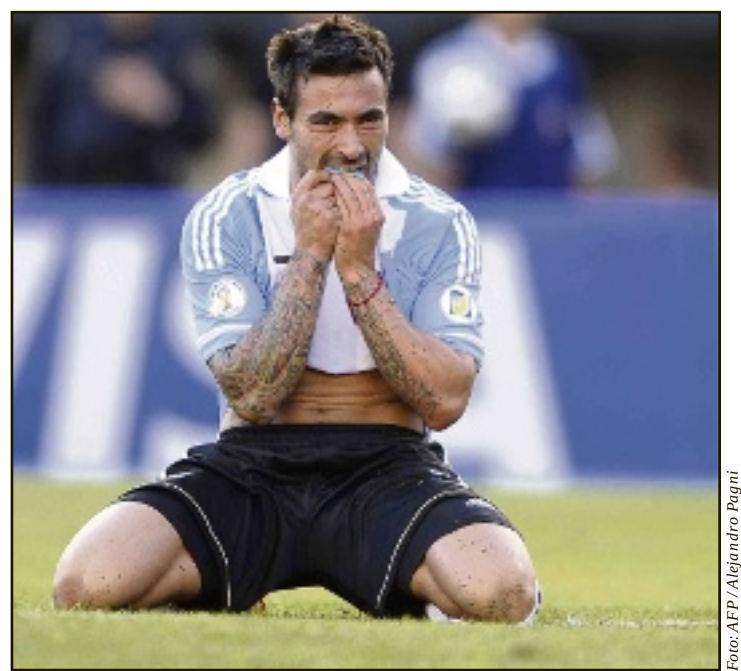


Foto: AFP/Alejandro Pagni

Ezequiel Lavezzi zit kapot na de teleurstellende 1-1 tegen Bolivia.

Javier Pastore werd van de lijn gehaald. De Argentijnen gaven vol gas en drie minu- ten later bezweek de Bolivi- aanse defensie alsnog. Inval- ler Ezequiel Lavezzi tekende voor de terechte gelijkmaker uit een goed passje van Fer- nando Gago. Argentinië begon toen na- tuurlijk aan een jacht op de winnende treffer, maar wat de gauchos ook probeerden, de Bolivianen wensten niet te capituleren. Zo kon het gebeu- ren dat de 1-1 na negentig mi- nuten nog steeds op het bord

stond, tot grote frustratie van de albicelestes. De druk op bondscoach Sergio Batista zal nu ongetwijfeld hand over hand toenemen. De positie van de voormalig wereldkam- pioen (1986) was al wankel, maar zal nu zwaar onder druk komen, helemaal omdat de Argentijnen nu op bezoek moeten in de hel van Bar- ranquilla. Als Batista al mee mag als hoofdverantwoorde- lijke naar Colombia, zal hij daar moeten winnen om het vege lijf te redden, zoveel lijkt zeker.

Londen gastheer WK atletiek 2017

MONACO — Londen zal in 2017 de gastheer zijn van de wereldkampioenschappen atletiek. Dat heeft de inter- nationale atletiekfederatie IAAF vrijdag bekendge-

maakt. De Britse hoofdstad, die volgend jaar de Olym- pische Spelen organiseert, kreeg de voorkeur boven Do- ha. De WK atletiek in 2013 (Moskou) en 2015 (Peking)

waren reeds vergeven. Tijden een vergadering van de IAAF Council werd tevens bepaald dat de Poolse stad Sopot in 2014 de WK atletiek indoor mag organiseren.

PRO-TEC Mechanical Contractors Aruba N.V. is het installatiebedrijf voor mechanische installaties voor de hotel sector en commerciële projecten.

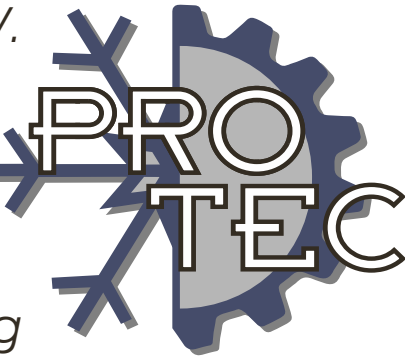
PRO-TEC is vertegenwoordiger van TRANE & MITSUBISHI ELECTRIC Air-conditioning oplossingen voor Aruba, Curaçao en Bonaire

We zijn op zoek naar:

- Ductmaker / Insulator
- Copper pipe Fabricator / Copper Welder
- AC Mechanic (VRF System)
- Engineer AC Systems / Mechanical Engineer

Wat we bieden: Goed salaris met opleidings mogelijkheden en pensioen. Doorgroei en specialisatie mogelijkheden.

Solliciteren via e-mail: hrm@protecaruba.com of via een telefonische afspraak met mevr. Mariella Kwidama tel: 582 0787 ext. 36



Avenida Milio Croes 70A (Behind Home & Nature)
T: 582 0787 • www.protecaruba.com